

Europeiska unionens officiella tidning

L 174



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiotredje årgången

9 juli 2010

Innehållsförteckning

II Icke-lagstiftningsakter

FÖRORDNINGAR

- ★ **Kommissionens förordning (EU) nr 599/2010 av den 8 juli 2010 om ändring av kommissionens förordning (EG) nr 1077/2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1966/2006 om elektronisk registrering och rapportering av fiskeverksamheter och om metoder för fjärranalys och om upphävande av förordning (EG) nr 1566/2007** 1

- ★ **Kommissionens förordning (EU) nr 600/2010 av den 8 juli 2010 om ändring av bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 396/2005 när det gäller tillägg och ändringar av exempel på närbesläktade sorter eller andra produkter som ska omfattas av samma gränsvärde ⁽¹⁾** 18

- Kommissionens förordning (EU) nr 601/2010 av den 8 juli 2010 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 40

- Kommissionens förordning (EU) nr 602/2010 av den 8 juli 2010 om fastställande av det lägsta försäljningspriset för smör för den tredje enskilda anbudsinfordran inom ramen för det anbudsförfarande som inleds genom förordning (EU) nr 446/2010 42

- Kommissionens förordning (EU) nr 603/2010 av den 8 juli 2010 om att inget lägsta försäljningspris bör fastställas med avseende på den tredje enskilda anbudsinfordran för försäljning av skummjölkspulver inom ramen för det anbudsförfarande som inleds genom förordning (EU) nr 447/2010 43

Pris: 4 EUR

(forts. på nästa sida)

(¹) Text av betydelse för EES

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

Kommissionens förordning (EU) nr 604/2010 av den 8 juli 2010 om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp för import av vissa sockerprodukter som fastställs genom förordning (EG) nr 877/2009 för regleringsåret 2009/10	44
--	----

BESLUT

2010/380/EU:

★ Kommissionens beslut av den 7 juli 2010 om ändring av beslut 2008/840/EG vad gäller nödgärder för att förhindra att <i>Anoplophora chinensis</i> (Forster) införs till unionen [delgivet med nr K(2010) 4546]	46
--	----

2010/381/EU:

★ Kommissionens beslut av den 8 juli 2010 om nödgärder avseende sändningar med vattenbruksprodukter som importerats från Indien och som är avsedda att användas som livsmedel [delgivet med nr K(2010) 4563] ⁽¹⁾	51
--	----



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 599/2010

av den 8 juli 2010

om ändring av kommissionens förordning (EG) nr 1077/2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1966/2006 om elektronisk registrering och rapportering av fiskeverksamheter och om metoder för fjärranalys och om upphävande av förordning (EG) nr 1566/2007

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av förordning (EG) nr 1966/2006 om elektronisk registrering och rapportering av fiskeverksamheter och om metoder för fjärranalys⁽¹⁾, särskilt artikel 5, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 1966/2006 föreskrivs antagandet av närmare tillämpningsföreskrifter, i vilka det format som medlemsstaterna ska använda för utbyte av information i kontrollsyfte inom fiskesektorn fastställs.
- (2) Tillämpningen av det format som anges i bilagan till den gällande versionen av kommissionens förordning (EG) nr 1077/2008 av den 3 november 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1966/2006 om elektronisk registrering och rapportering av fiskeverksamheter och om metoder för fjärranalys samt om upphävande av förordning (EG) nr 1566/2007⁽²⁾ och den senaste utvecklingen i medlemsstaterna har visat att for-

matet bör förbättras ytterligare för att en ömsesidigt kompatibel dataöverföring ska kunna garanteras i enlighet med det överenskomna XML-formatet. Bilagan bör därför ersättas med en ny bilaga.

- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för fiske och vattenbruk.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ändring av förordning (EG) nr 1077/2008

Förordning (EG) nr 1077/2008 ska ändras på följande sätt:

Bilagan ska ersättas med texten i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater

Utfärdad i Bryssel den 8 juli 2010.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 409, 30.12.2006, s. 1, rättad i EUT L 36, 8.2.2007, s. 3.

⁽²⁾ EUT L 340, 22.12.2007, s. 46.

BILAGA

"BILAGA (1)

FORMAT FÖR ELEKTRONISKT INFORMATIONSBYTCHE

Översikt i tabellform över insatser

Nr	Element eller attribut	Kod	Beskrivning och innehåll	Obligatorisk (C)/ Obligatorisk, om (CIF) (*)/Frivillig (O) (**)
1	OPS-ELEMENT	OPS	Insatslement: detta är toppnivån för uppgifter om insatser som skickas till webbtjänsten. OPS-elementet måste innehålla ett av underelementen DAT, RET, DEL, COR, QUE, RSP.	
2	Bestämmelseland	AD	Meddelandets destination (ISO-landskod, 3 bokstäver)	C
3	Sändande land	FR	Land som överför uppgifterna (ISO-landskod, 3 bokstäver)	C
4	Insats nr	ON	Unikt ID (AAAAÅÅÅMMDD999999) skapat av avsändaren	C
5	Insatsdatum	OD	Datum för överföringen av meddelandet (ÅÅÅÅ-MM-DD)	C
6	Insatstid	OT	Tidpunkt då meddelandet sändes (TT:MM i UTC)	C
7	Testflagga	TS	Ange 1 om insatsen ska betraktas som ett test.	O
8	Datainsats	DAT	(Se uppgifter om underelement och attribut för DAT)	CIF
9	Bekräftelsemeddelande	RET	(Se uppgifter om underelement och attribut för RET)	CIF
10	Raderingsinsats	DEL	(Se uppgifter om underelement och attribut för DEL)	CIF
11	Korrigeringsinsats	COR	(Se uppgifter om underelement och attribut för COR)	CIF
12	Frågeinsats	QUE	(Se uppgifter om underelement och attribut för QUE)	CIF
13	Svarsinsats	RSP	(Se uppgifter om underelement och attribut för RSP)	CIF
14				
15	Datainsats	DAT	Datainsats för överföring av uppgifter i loggbok eller avräkningsnota till annan medlemsstat	
16	ERS-meddelande	ERS	Innehåller all relevant ERS-data, dvs. hela meddelandet	C
17				
18	Raderingsinsats	DEL	Raderingsinsats med begäran till den mottagande medlemsstaten att radera data som sänts tidigare	
19	Registreringsnummer	RN	Registreringsnummer som ska strykas (AAAAÅÅÅMMDD999999)	C
20	Skäl till avvisande	RE	Fritt formulerad förklaring till avvisandet	O
21				
22	Korrigeringsinsats	COR	Korrigeringsinsats med begäran till den mottagande medlemsstaten att korrigera data som sänts tidigare	

(1) Denna bilaga ersätter helt bilagan till kommissionens förordning (EG) nr 1566/2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1966/2006 om elektronisk registrering och rapportering av fiskeverksamheter och om metoder för fjärranalys.

Nr	Element eller attribut	Kod	Beskrivning och innehåll	Obligatorisk (C)/ Obligatorisk, om (CIF) (*)/Frivillig (O) (**)
23	Ursprungligt meddelandes nummer	RN	Det korrigerade meddelandets registreringsnummer (format AAAYYYMMDD999999)	C
24	Skäl till korrigerig	RE	Förteckning över koder finns på http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_sv.htm . Fritextfält	O
25	Ny korrigerad data	ERS	Innehåller all relevant ERS-data, dvs. hela meddelandet	C
26				
27	Bekräftelseinsats	RET	Bekräftelseinsats som svar på DAT-, DEL- eller COR-insats	
28	Avsant meddelande	ON	Insats nr (AAAAÅÅÅMMDD999999) som bekräftas.	C
29	Svarets status	RS	Anger status för mottaget meddelande/mottagen rapport. Förteckning över koder finns på http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_sv.htm	C
30	Skäl till avvisande	RE	Fritt formulerad förklaring till avvisandet	O
31				
32	Frågeinsats	QUE	Frågeinsats för begäran av uppgifter i loggbok från annan medlemsstat	
33	Kommandon att utföra	CD	Kan vara ett av följande: get_vessel_data / get_historical_data / get_all_vessel_data	C
34	Typ av fartygsidentifiering	ID	Ska vara minst en av följande: RC/IR/XR/NA	O
35	Värde för fartygsidentifiering	IV	Exempel:	O
36	Startdatum	SD	Startdatum för perioden som begäran avser (ÅÅÅÅ-MM-DD)	CIF get_all_vessel_data
37	Slutdatum	ED	Slutdatum för perioden som begäran avser (ÅÅÅÅ-MM-DD)	O
38				
39	Svarsinsats	RSP	Svarsinsats som reaktion på en QUE-insats	
40	ERS-meddelande	ERS	Innehåller all relevant ERS-data, dvs. hela meddelandet	O
41	Svarets status	RS	Anger status för mottaget meddelande/mottagen rapport. Förteckning över koder finns på http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_sv.htm	C
42	Insats nr	ON	Numret (AAAAÅÅÅMMDD999999) på den insats svaret avser	C
43	Skäl till avvisande	RE	Skäl för uteblivet svar med uppgifter, om svaret är negativt. Fritt formulerad förklaring till avvisandet	O
44				

Loggbok och avräkningsnota, tabellform

Nr	Element eller attribut	Kod	Beskrivning och innehåll	Obligatorisk (C)/ Obligatorisk, om (CIF) (*)/Frivillig (O) (**)
45	ERS-meddelande			
46	Nytt meddelande	ERS	Tagg som visar att ERS-meddelande börjar	C
47	Meddelandets (registrerings)nummer	RN	Meddelandets löpnummer (format AAAAAAAMDD999999)	C
48	Meddelandets (registrerings)datum	RD	Datum för överföringen av meddelandet (AAAA-MM-DD)	C
49	Meddelandets (registrerings)tid	RT	Tidpunkt för svarsmeddelande till meddelandet (TT:MM i UTC)	C
50				
51	Loggboksdeklaration: LOG		LOG anger loggboksdeklaration	
52	Följande attribut måste anges		LOG innehåller en eller flera av följande deklarerationer: DEP, FAR, RLC, TRA, COE, COX, ENT, EXI, CRO, TRZ, INS, DIS, PNO, EOF, RTP, LAN	
53	Loggrapporten börjar	LOG	Tagg som visar att loggrapporten börjar	C
54	Fartygets nr i gemenskapens flottregister (CFR)	IR	Format: AAAXXXXXXXXX, där A anger stor bokstav i koden för landet för den första EU-registreringen och där X anger en bokstav eller en siffra	C
55	Fartygets huvudidentifiering	RC	Internationell anropssignal	CIF CFR ej uppdaterad
56	Fartygets externa registreringsnummer	XR	Registreringsnumret på fartygets sida (skrov)	O
57	Fartygets namn	NA	Fartygets namn	O
58	Befälhavarens namn	MA	Befälhavarens namn (ev. ändring under fiskeresan ska sändas i följande LOG-överföring)	C
59	Befälhavarens adress	MD	Befälhavarens adress (ev. ändring under fiskeresan ska sändas i följande LOG-överföring)	C
60	Registreringsland	FS	Flaggstater där fartyget är registrerat. ISO-landskod, 3 bok- stäver	C
61				
62	DEP: deklARATIONSELEMENT		Krävs vid varje avfärd från hamn. Ska sändas i påföljande meddelande	
63	Avfärdsdeklaration börjar	DEP	Tagg som visar att deklARATION om avfärd från hamn börjar	C
64	Datum	DA	Datum för avfärd (AAAA-MM-DD)	C
65	Tid	TI	Tidpunkt för avfärd (TT:MM i UTC)	C
66	Hamnens namn	PO	Hamnkod (ISO-landskod, 2 bokstäver + trebokstavs- hamnkod). Förteckning över hamnkoder (CCPPP) finns på http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_sv.htm	C

Nr	Element eller attribut	Kod	Beskrivning och innehåll	Obligatorisk (C)/ Obligatorisk, om (CIF) (*)/Frivillig (O) (**)
67	Planerade verksamheter	AA	Förteckning över koder finns på http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_sv.htm	CIF ansträngningsrapport krävs för planerad verksamhet
68	Redskap ombord	GEA	(Se uppgifter om underelement och attribut för GEA)	C
69	Underdeklaration om fångst ombord (förteckning över arter SPE underdeklarationer)	SPE	(Se uppgifter om underelement och attribut för SPE)	CIF fångst ombord
70				
71	FAR: Deklaration om fiskeverksamhet		Ska sändas senast midnatt varje dag till sjöss eller på begäran från flaggstaten.	
72	Rapport om fiskeverksamhet börjar	FAR	Tagg som anger att rapporten om fiskeverksamhet börjar	C
73	Markör för sista rapport	LR	Markör som anger att detta är den sista FAR-rapport som kommer att sändas (LR=1)	CIF sista meddelande
74	Markör för inspektion	IS	Markör som anger att denna rapport om fiskeverksamhet mottogs efter en inspektion ombord på fartyget (IS=1)	CIF inspektion har skett
75	Datum	DA	Datum för vilket fiskeverksamhet rapporteras från fartyg till sjöss (ÅÅÅÅ-MM-DD)	C
76	Tid	TI	Starttid för fiskeverksamhet (TT:MM i UTC)	O
77	Underdeklaration om relevant område	RAS	Anges om ingen fångst togs (av ansträngningsskäl). Förteckning över koder finns på http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_sv.htm . (Se uppgifter om underelement och attribut för RAS)	CIF när ingen SPE finns att registrera
78	Fiskeinsatser	FO	Antal fiskeinsatser	O
79	Fisketid	DU	Tid i minuter för fiskeverksamheten (definierad som antal timmar till sjöss minus tid för förflyttning till och mellan fiskebankar, återfärd därifrån, biliggning, inaktivitet eller väntan på reparation)	CIF krav (**)
80	Underdeklaration om redskap	GEA	(Se uppgifter om underelement och attribut för GEA)	CIF någon användning
81	Underdeklaration om förlust av redskap	GLS	(Se uppgifter om underelement och attribut för GLS)	CIF krav i bestämmelserna (**)
82	Underdeklaration om fångst (förteckning över arter SPE-underdeklarationer)	SPE	(Se uppgifter om underelement och attribut för SPE)	CIF fisk fångad
83				
84	RLC: deklaration om förflyttning		Används när fångsten (helt eller delvis) överförs eller förflyttas från delade fiskeredskap till ett fartyg eller från ett fartygs lastrum eller fiskeredskap till ett förvaringsnät, en container eller en bur för förvaring av levande fisk utanför fartyget fram till landningen	

Nr	Element eller attribut	Kod	Beskrivning och innehåll	Obligatorisk (C)/ Obligatorisk, om (CIF) (*) / Frivillig (O) (**)
85	Förflyttningsdeklaration börjar	RLC	Tagg som anger att en deklaration om förflyttning börjar	C
86	Datum	DA	Datum för förflyttning av fångst när fartyget är till sjöss (ÅÅÅÅ-MM-DD)	C
87	Tid	TI	Tidpunkt för förflyttning (TT:MM i UTC)	C
88	Mottagande fartygs CFR-nummer	IR	Format: AAAXXXXXXXXX, där A anger stor bokstav i koden för landet för den första EU-registreringen och där X anger en bokstav eller en siffra	CIF gemensam fiskeinsats och EU-fartyg
89	Mottagande fartygs anropssignal	TT	Det mottagande fartygets internationella anropssignal	CIF gemensam fiskeinsats
90	Mottagande fartygs flaggstat	TC	Flaggstat för det fartyg som tar emot fångsten (ISO-landskod, 3 bokstäver)	CIF gemensam fiskeinsats
91	Annat (andra) partnerfartygs CFR-nummer	RF	Format: AAAXXXXXXXXX, där A anger stor bokstav i koden för landet för den första EU-registreringen och där X anger en bokstav eller en siffra	CIF gemensam fiskeinsats och partner är EU- fartyg
92	Annat (andra) partnerfartygs anropssignaler	TF	Partnerfartygets (partnerfartygens) internationella anropssignal	CIF gemensam fiskeinsats och icke-EU-part- nerfartyg
93	Annat (andra) partnerfartygs flaggstat(er)	FC	Partnerfartygets (partnerfartygens) flaggstat(er) (ISO-landskod, 3 bokstäver)	CIF gemensam fiskeinsats och icke-EU-part- nerfartyg
94	Förflyttad till	RT	Trebokstavskod för destinationen för förflyttningen (förvaringsnät: KNE, bur: CGE osv.). Koder finns på http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_sv.htm	CIF
95	Underdeklaration om POS	POS	<i>Plats för förflyttningen (se uppgifter om underelement och attribut för POS)</i>	C
96	Underdeklaration om fångst (förteckning över arter SPE underdeklarationer)	SPE	Mängd förflyttad fisk (Se uppgifter om underelement och attribut för SPE)	C
97				
98	TRA: omlastningsdeklaration		För varje omlastning av fångst krävs deklarationer från både levererande och mottagande fartyg	
99	Omlastningsdeklaration börjar	TRA	Tagg som anger att en deklaration om omlastning börjar	C
100	Datum	DA	Datum för TRA (ÅÅÅÅ-MM-DD)	C
101	Tid	TI	Inledning av TRA (TT:MM i UTC)	C
102	Underdeklaration om relevant område	RAS	Geografiskt område där omlastningen ägde rum. Förteckning över koder finns på http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_sv.htm . (Se uppgifter om underelement och attribut för RAS)	CIF omlastning till sjöss

Nr	Element eller attribut	Kod	Beskrivning och innehåll	Obligatorisk (C)/ Obligatorisk, om (CIF) (*)/Frivillig (O) (**)
103	Hamnens namn	PO	Kod bestående av ISO-landskod (2 bokstäver) + hamnkod (3 bokstäver) Förteckning över hamnkoder (CCPPP) finns på http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_sv.htm	CIF omlastning i hamn
104	Mottagande fartygs CFR-nummer	IR	Format: AAAXXXXXXXXX, där A anger stor bokstav i koden för landet för EU-registreringen och där X anger en bokstav eller en siffra	CIF EU-fiskefartyg
105	Omlastning: mottagande fartyg	TT	För levererande fartyg: det mottagande fartygets internationella anropssignal	C
106	Omlastning: mottagande fartygs flaggstat	TC	För levererande fartyg: det mottagande fartygets flaggstat (ISO-landskod, 3 bokstäver)	C
107	Levererande fartygs CFR-nummer	RF	Format: AAAXXXXXXXXX, där A anger stor bokstav i koden för landet för den första EU-registreringen och där X anger en bokstav eller en siffra	CIF EU-fiskefartyg
108	Omlastning: levererande fartyg	TF	För mottagande fartyg: det levererande fartygets internationella anropssignal	C
109	Omlastning: levererande fartygs flaggstat	FC	För mottagande fartyg: det levererande fartygets flaggstat (ISO-landskod, 3 bokstäver)	C
110	Underdeklaration om POS	POS	(Se uppgifter om underelement och attribut för POS)	CIF krav (**) (NEAFC- eller NAFO-vatten, eller fiske efter blåfenad tonfisk)
111	Omlastad fångst (förteckning över arter SPE-underdeklarationer)	SPE	(Se uppgifter om underelement och attribut för SPE)	C
112				
113	COE: Deklaration om inträde i zon		Om fisket avser ett område för beståndsåterhämtning eller västliga vatten	
114	Ansträngningsdeklaration börjar: inträde i zon	COE	Tagg som anger att deklaration om inträde i ansträngningszon börjar	C
115	Datum	DA	Datum för inträde (ÅÅÅÅ-MM-DD)	C
116	Tid	TI	Tidpunkt för inträde (TT:MM i UTC)	C
117	Mållart(er)	TS	Arter som fisket i zonen är inriktat på (bottenlevande, pelagiska, kammusslor, krabba). Förteckning över koder finns på http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_sv.htm	C
118	Underdeklaration om relevant område	RAS	Fartygets geografiska belägenhet. Förteckning över koder finns på http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_sv.htm . (Se uppgifter om underelement och attribut för RAS)	C
119	Underdeklaration om fångst ombord (förteckning över arter SPE underdeklarationer)	SPE	(Se uppgifter om underelement och attribut för SPE)	O
120				
121	COX: deklaration om utträde från zon		Om fisket avser ett område för beståndsåterhämtning eller västliga vatten	

Nr	Element eller attribut	Kod	Beskrivning och innehåll	Obligatorisk (C)/ Obligatorisk, om (CIF) (*)/Frivillig (O) (**)
122	Ansträngningsdeklaration börjar: utträde ur zon	COX	Tagg som anger att deklaration om utträde ur ansträngningszon börjar	C
123	Datum	DA	Datum för utträde (ÅÅÅÅ-MM-DD)	C
124	Tid	TI	Tidpunkt för utträde (TT:MM i UTC)	C
125	Mållart(er)	TS	Arter som fisket i zonen är inriktat på (bottenlevande, pelagiska, kammusslor, krabba). Förteckning över koder finns på http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_sv.htm	CIF ingen annan fiskeverksamhet bedrivs
126	Underdeklaration om relevant område	RAS	Fartygets geografiska belägenhet. Förteckning över koder finns på http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_sv.htm . (Se uppgifter om underelement och attribut för RAS)	CIF ingen annan fiskeverksamhet bedrivs
127	Underdeklaration om position	POS	Utträdesposition (se uppgifter om underelement och attribut för POS)	C
128	Underdeklaration om fångst	SPE	Fångst som gjorts i området (se uppgifter om underelement och attribut för SPE)	O
129				
130	CRO: Deklaration om genomsegling av zon		Om beståndsåterhämtningszon eller västliga vatten genomseglas	
131	Ansträngningsdeklaration börjar: genomsegling av zon	CRO	Tagg som visar början av en deklaration om genomsegling av zon för fiskeansträngning (ingen fiskeinsats). Endast DA TI POS behöver anges i COE- och COX-deklarationer	C
132	Deklaration om inträde i zon	COE	(Se uppgifter om underelement och attribut för COE)	C
133	Deklaration om utträde från zon	COX	(Se uppgifter om underelement och attribut för COX)	C
134				
135	TRZ: Deklaration om fiske i flera områden		Om fiske genomförs i flera områden	
136	Ansträngningsdeklaration börjar: fiske i flera områden	TRZ	Tagg som visar början av deklaration om fiske i flera områden	C
137	Deklaration om inträde	COE	Första inträde (se uppgifter om underelement och attribut för COE)	C
138	Deklaration om utträde	COX	Sista utträde (se uppgifter om underelement och attribut för COX)	C
139				
140	INS: Deklaration om inspektion		Ska tillhandahållas av myndigheterna, men inte befälhavaren	
141	Inspektionsdeklaration börjar	INS	Tagg som visar början av en underdeklaration om inspektion	O
142	Inspektionsland	IC	ISO-landskod, 3 bokstäver	C
143	Utsedd inspektör	IA	Varje stat ska lämna fyrsiffriga ID-nummer för sina inspektörer	C

Nr	Element eller attribut	Kod	Beskrivning och innehåll	Obligatorisk (C)/ Obligatorisk, om (CIF) (*)/Frivillig (O) (**)
144	Datum	DA	Datum för inspektion (ÅÅÅÅ-MM-DD)	C
145	Tid	TI	Tidpunkt för inspektion (TT:MM i UTC)	C
146	Underdeklaration om position	POS	Position vid inspektionen (se uppgifter om underelement och attribut för POS)	C
147				
148	DIS: deklaration om utkast			CIF krav (**) (NEAFC- eller NAFO-vatten)
149	Deklaration om utkast börjar.	DIS	Tagg med information om utkast av fisk	C
150	Datum	DA	Datum för utkast (ÅÅÅÅ-MM-DD)	C
151	Tid	TI	Tidpunkt för utkast (TT:MM i UTC)	C
152	Underdeklaration om position	POS	Position vid utkast (se uppgifter om underelement och attribut för POS)	C
153	Underdeklaration om utkast av fisk	SPE	Utkast av fisk (se uppgifter om underelement och attribut för SPE)	C
154				
155	PNO: Förhandsmeddelande om återkomst till hamn		Överförs före återvändande till hamn eller om så krävs enligt gemenskapsreglerna	CIF krav (**)
156	Förhandsanmälan börjar	PNO	Tagg som anger att en förhandsanmälan börjar	C
157	Planerat datum för ankomst	PD	Planerat datum för ankomst/genomsegling (ÅÅÅÅ-MM-DD)	C
158	Planerad tid för ankomst	PT	Planerad tidpunkt för ankomst/genomsegling (TT:MM i UTC)	C
159	Hamnens namn	PO	Hamnkod (ISO-landskod, 2 bokstäver + trebokstavs-hamnkod). Förteckning över hamnkoder (CCPPP) finns på http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_sv.htm	C
160	Underdeklaration om relevant område	RAS	Fiskeområde för förhandsmeddelande om torsk. Kodförteckning för fiske- och ansträngnings-/bevarandeområden finns på http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_sv.htm . (Se uppgifter om underelement och attribut för RAS)	CIF i Östersjön
161	Planerat datum	DA	Planerat landningsdatum (ÅÅÅÅ-MM-DD) i Östersjön för område för utträde	CIF i Östersjön
162	Planerad tid	TI	Planerad landningstidpunkt (TT:MM-UTC) i Östersjön för område för utträde	CIF i Östersjön
163	Underdeklarationer om fångst ombord (förteckning över arter SPE underdeklarationer)	SPE	Fångst ombord (om pelagisk med ICES-zon) (se uppgifter om underdeklaration SPE)	C
164	Underdeklaration om position	POS	Position för inträde i/utträde ur område/zon. (Se uppgifter om underelement och attribut för POS.)	CIF

Nr	Element eller attribut	Kod	Beskrivning och innehåll	Obligatorisk (C)/ Obligatorisk, om (CIF) (*)/Frivillig (O) (**)
165				
166	EOF: fiskedeklaration slutar		Ska överföras omedelbart efter den sista fiskeinsatsen och före ankomst till hamn och landning av fisk.	
167	Avslutning av fångstdeklarationen börjar	EOF	Tagg som anger att fiskeinsatserna avslutats före återkomst till hamnen	C
168	Datum	DA	Datum för avslutandet (ÅÅÅÅ-MM-DD)	C
169	Tid	TI	Tidpunkt för avslutandet (TT:MM i UTC)	C
170				
171	RTP: deklaration om återkomst till hamn		Ska överföras vid återkomst till hamn efter ev. PNO-deklaration och före landning av fisk	
172	Deklaration om återkomst till hamn börjar.	RTP	Tagg som anger återkomst till hamn vid slutet av fiskeresa	C
173	Datum	DA	Datum för återkomst (ÅÅÅÅ-MM-DD)	C
174	Tid	TI	Tidpunkt för återkomst (TT:MM i UTC)	C
175	Hamnens namn	PO	Förteckningen över hamnkoder (tvåbokstavslandskod [ISO-alpha-2 landskod] + trebokstavshamnkod) (CCPPP) finns på http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_sv.htm	C
176	Skäl till återkomst	RE	Skäl till återkomst till hamn (t.ex. skydd, lastning, landning). Förteckning över skälkoder finns på http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_sv.htm	CIF
177	Redskap ombord	GEA	(Se uppgifter om underelement och attribut för GEA.)	O
178				
179	LAN: landningsdeklaration		Ska överföras efter landning av fångst	
180	Landningsdeklaration börjar	LAN	Tagg som anger att en landningsdeklaration börjar	C
181	Datum	DA	(ÅÅÅÅ-MM-DD – landningsdatum)	C
182	Tid	TI	TT:MM i UTC – landningstid	C
183	Kategori av avsändare	TS	3-bokstavskod (MAS: befälhavare, REP: befälhavarens företrädare, AGE: ombud)	C
184	Hamnens namn	PO	Hamnkod (ISO-landskod, 2 bokstäver + trebokstavshamnkod). Förteckning över hamnkoder (CCPPP) finns på http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_sv.htm	C
185	Underdeklaration om landad fångst (förteckning över SPE med PRO-underdeklarationer)	SPE	Arter, fiskeområden, landade vikter, använda redskap och presentationsformer (se uppgifter om underelement och attribut för SPE)	C

Nr	Element eller attribut	Kod	Beskrivning och innehåll	Obligatorisk (C)/ Obligatorisk, om (CIF) (*)/Frivillig (O) (**)
186				
187	POS: underdeklaration om position			
188	Underdeklaration om position börjar	POS	Tagg med koordinater för geografisk position	C
189	Latitud (med decimaler)	LT	Latitud uttryckt i det WGS84-format som används för VMS	C
190	Longitud (med decimaler)	LG	Longitud uttryckt i det WGS84-format som används för VMS	C
191				
192	GEA: underdeklaration om användning av redskap			
193	Underdeklaration om användning av redskap börjar	GEA	Tagg med koordinater för geografisk position	C
194	Typ av fiskeredskap	GE	Redskapskod enligt FAO:s 'International Standard Statistical Classification of the Fishing Gear'	C
195	Maskstorlek	ME	Maskstorlek (i millimeter)	CIF krav på maskstorlek finns för redskapet
196	Redskapets kapacitet	GC	Redskapets storlek och nummer	CIF krav finns för använt redskap
197	Fiskeinsatser	FO	Antal fiskeinsatser (drag) per 24 timmar	CIF fartyget har tillstånd att fiska efter djuphavsbestånd
198	Fisketid	DU	Antal timmar som redskapet var utsatt	CIF fartyget har tillstånd att fiska efter djuphavsbestånd
199	Underdeklaration om sjösatta redskap	GES	Underdeklaration om sjösatta redskap (se uppgifter om underelement och attribut för GES)	CIF krav (**) (fartyget använder statistiska eller fasta redskap)
200	Underdeklaration om återtagna redskap	GER	Underdeklaration om återtagna redskap (se uppgifter om underelement och attribut för GER)	CIF krav (**) (fartyget använder statistiska eller fasta redskap)
201	Underdeklaration om användning av nät	GIL	Underdeklaration om användning av nät (se uppgifter om underelement och attribut för GIL)	CIF fartyget har tillstånd för ICES-områdena IIIa, IVa, IVb, Vb, VIa, VIb, VIIb, c, j, k och XII
202	Fiskedjup	FD	Avstånd från vattenytan till den lägsta delen av fiskeredskapet (i meter). Tillämpligt på fartyg som använder släp-redskap, långrevar och fasta nätreddskap	CIF djuphavs-fiske och norska vatten

Nr	Element eller attribut	Kod	Beskrivning och innehåll	Obligatorisk (C)/ Obligatorisk, om (CIF) (*)/Frivillig (O) (**)
203	Genomsnittligt antal krokar på långrevar	NH	Det genomsnittliga antalet krokar som används på långrevarna	CIF djuphavsfiske och norska vatten
204	Nätredskapens genomsnittliga längd	GL	Nätens genomsnittliga längd vid användning av fasta nätredskap (i meter)	CIF djuphavsfiske och norska vatten
205	Nätredskapens genomsnittliga höjd	GD	Nätens genomsnittliga höjd vid användning av fasta nätredskap (i meter)	CIF djuphavsfiske och norska vatten
206				
207	GES: underdeklaration om sjösatta redskap			CIF krav i bestämmelserna (**)
208	Underdeklaration om position börjar	GES	Tagg med information om sjösatta redskap	C
209	Datum	DA	Datum för sjösatta redskap (ÅÅÅÅ-MM-DD)	C
210	Tid	TI	Tidpunkt för sjösättning av redskap (TT:MM i UTC)	C
211	Underdeklaration om POS	POS	Position för sjösättning (se uppgifter om underelement och attribut för POS)	C
212				
213	GER: underdeklaration om återtagna redskap			CIF krav i bestämmelserna (**)
214	Underdeklaration om position börjar	GER	Tagg med information om återtagna redskap	C
215	Datum	DA	Datum för återtag av redskap (ÅÅÅÅ-MM-DD)	C
216	Tid	TI	Tidpunkt för återtag av redskap (TT:MM i UTC)	C
217	Underdeklaration om POS	POS	Position där redskapen återtogts (se uppgifter om underelement och attribut för POS)	C
218				
219	GIL: Underdeklaration om användning av nät			CIF fartyget har tillstånd för ICES-områdena IIIa, IVa, IVb, Vb, VIa, VIb, VIIb, c, j, k och XII
220	Underdeklaration om nät börjar	GIL	Tagg som inleder nätanvändning	
221	Den nominella längden på ett nätredskap	NL	Information ska registreras under varje fiskeres (i meter)	C
222	Antal nätredskap	NN	Antal nätredskap i en garnlänk	C

Nr	Element eller attribut	Kod	Beskrivning och innehåll	Obligatorisk (C)/ Obligatorisk, om (CIF) (*)/Frivillig (O) (**)
223	Antal garnlänkar	FL	Antal utsatta garnlänkar	C
224	Underdeklaration om POS	POS	Positionen för varje utsatt garnlänk (<i>se uppgifter om under-element och attribut för POS</i>)	C
225	Djup för varje utsatt garnlänk	FD	Djup för varje utsatt garnlänk (avståndet från vattenytan till den lägsta delen av fiskeredskapet)	C
226	Tid i vatten för varje utsatt garnlänk	ST	Tid i vatten för varje utsatt garnlänk (i timmar)	C
227				
228	GLS: Underdeklaration om förlust av redskap		Förlust av fasta redskap	CIF krav i bestämmelserna (**)
229	Underdeklaration om GLS börjar	GLS	Uppgifter om förlorade fasta redskap	
230	Datum för förlust av redskap	DA	Datum för förlust av redskap (ÅÅÅÅ-MM-DD)	C
231	Antal enheter	NN	Antal förlorade redskap	CIF
232	Underdeklaration om POS	POS	Redskapens sista kända position (<i>se uppgifter om under-element och attribut för POS</i>)	CIF
233				
234	RAS: Underdeklaration om relevant område	RAS	Relevant område beror på relevant rapporteringskrav – minst ett fält bör fyllas i. Kodförteckningen kommer att läggas på Europeiska kommissionens webbplats på en adress som kommer att fastställas	CIF
235	FAO-område	FA	FAO-område (ex. 27)	CIF
236	FAO (ICES)-delområde	SA	FAO (ICES)-delområde (ex. 3)	CIF
237	FAO (ICES)-sektion	ID	FAO (ICES)-sektion (ex. d)	CIF
238	FAO (ICES)-delsektion	SD	FAO (ICES)-delsektion (ex. 24) (Tillsammans med ovanstående: 27.3.d.24)	CIF
239	Ekonomisk zon	EZ	Ekonomisk zon	CIF
240	Statistisk rektangel enligt ICES	SR	Statistisk rektangel enligt ICES (ex. 49E6)	CIF
241	Fiskeansträngningszon	FE	Förteckning över koder finns på http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_sv.htm .	CIF
242				
243	SPE: underdeklaration av arter		Sammanlagda kvantiteter per art	
244	Underdeklaration om SPE börjar	SPE	Fångstuppgifter per art	C
245	Artnamn	SN	Artens namn (FAO:s trebokstavskod)	C

Nr	Element eller attribut	Kod	Beskrivning och innehåll	Obligatorisk (C)/ Obligatorisk, om (CIF) (*)/Frivillig (O) (**)
246	Fiskens vikt	WT	Beroende på omständigheterna, antingen 1. total vikt fisk (i kg) under fångstperioden, 2. total vikt fisk (i kg) ombord (samtliga arter), 3. total vikt (i kg) av landad fisk, eller 4. total vikt fisk, utkast eller använd som levande bete	CIF art inte räknas; vid fiske efter blå- fenad tonfisk
247	Antal fiskar	NF	Antal fiskar (när fångsten måste registreras i antal fiskar, dvs. lax och tonfisk)	CIF fiske efter lax, tonfisk
248	Kvantitet i nätreddskap	NQ	Uppskattning av kvantitet i nätreddskap, dvs. ej i lastrum	CIF levande tonfisk
249	Antal fiskar i nätreddskap	NB	Uppskattning av antal fiskar i nätreddskap, dvs. ej i lastrum	CIF levande tonfisk
250	Underdeklaration om relevant område	RAS	Det geografiska område i vilket huvuddelen av fångsten togs. Förteckning över koder finns på http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_sv.htm . (Se uppgifter om underelement och attribut för RAS)	C
251	Typ av fiskeredskap	GE	Bokstavskod enligt FAO:s 'International Standard Statistical Classification of the Fishing Gear'	CIF landnings- deklaration en- dast för vissa arter och fångstområden
252	Underdeklaration om beredning	PRO	(Se uppgifter om underelement och attribut för PRO)	CIF landnings- (omlastnings-) deklaration
253				
254	PRO: underdeklaration om beredning		Beredning/presentation av varje landad art	
255	Underdeklaration om beredning börjar	PRO	Tagg med uppgifter om beredning av fisken	C
256	Fiskens färskhetskategori	FF	Fiskens färskhetskategori (A, B, E, V, SO)	CIF Avräk- ningsnota
257	Tillstånd	PS	Bokstavskod för fiskens tillstånd, t.ex. levande, djupfryst, saltad. Förteckning över koder finns på http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_sv.htm	C
258	Fiskens presentationsform	PR	Bokstavskod för produktpresentationen (beroende på beredningsform): använd koder från http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_sv.htm	C
259	Beredningens typ av förpackning	TY	Trebokstavskod (CRT=kartonger, BOX=lådor, BGS=påsar, BLC=block)	CIF för TRA, O för LAN
260	Antal förpackningar	NN	Antal förpackningar: kartonger, lådor, containrar, block osv.	CIF för TRA, O för LAN
261	Genomsnittlig vikt per förpackning	AW	Produktvikt (kg)	CIF för TRA, O för LAN
262	Omräkningsfaktor	CF	En numerisk faktor som används för att räkna om fisk i beredd vikt till fisk i levande vikt	O
263				

Nr	Element eller attribut	Kod	Beskrivning och innehåll	Obligatorisk (C)/ Obligatorisk, om (CIF) (*)/Frivillig (O) (**)
264	Avräkningsnota: SAL		SAL anger försäljningsmeddelande	
265	Följande attribut måste anges:		Ett försäljningsmeddelande kan vara antingen en avräkningsnota eller en övertagandenota.	
266	Försäljningsrapport börjar	SAL	Tagg som visar att försäljningsrapporten börjar	C
267	Fartygets nr i gemenskapens flottregister	IR	Format: AAAXXXXXXXXX, där A anger stor bokstav i koden för landet för den första EU-registreringen och där X anger en bokstav eller en siffra	C
268	Fartygets anropssignal	RC	Internationell anropssignal	CIF CFR ej uppdaterad
269	Fartygets externa registreringsnummer	XR	Registreringsnumret på sidan (skrovet) av det fartyg som landade fisken	O
270	Registreringsland	FS	ISO-landskod, 3 bokstäver	C
271	Fartygets namn	NA	Namnet på det fartyg som landade fisken	O
272	SLI-deklaration	SLI	<i>(Se uppgifter om underelement och attribut för SLI)</i>	CIF försäljning
273	TLI-deklaration	TLI	<i>(Se uppgifter om underelement och attribut för TLI)</i>	CIF övertagande
274				
275	SLI: försäljningsdeklaration			
276	Försäljningsdeklaration börjar	SLI	Tagg med uppgifter om försäljning av parti	C
277	Datum	DA	Datum för försäljning (ÅÅÅÅ-MM-DD)	C
278	Försäljningsland	SC	Land där försäljningen ägde rum (ISO-landskod, 3 bokstäver)	C
279	Försäljningsplats	SL	Förteckning över hamnkoder (CCPPP) finns på http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_sv.htm	C
280	Säljarens namn	NS	Namnet på auktionsinrättning, annat organ eller annan person som sålde fisken	C
281	Köparens namn	NB	Namn på det organ eller den person som köpte fisken	C
282	Försäljningsavtalets referensnummer	CN	Försäljningsavtalets referensnummer	O
283	Underdeklaration om källdokument	SRC	<i>(Se uppgifter om underelement och attribut för SRC)</i>	C
284	Underdeklaration om sålt parti	CSS	<i>(Se uppgifter om underelement och attribut för CSS)</i>	C
285				
286	Underdeklaration om SRC		Flaggstatens myndigheter ska spåra källdokumentet med stöd av fartygsloggbooken och landningsuppgifter	
287	Underdeklaration om källdokument börjar	SRC	Tagg med information om källdokumentet för det sålda partiet	C

Nr	Element eller attribut	Kod	Beskrivning och innehåll	Obligatorisk (C)/ Obligatorisk, om (CIF) (*)/Frivillig (O) (**)
288	Landningsdatum	DL	Datum för landning (ÅÅÅÅ-MM-DD)	C
289	Land och hamn	PO	Land och hamn för landningen. Förteckning över hamnkoder (CCPPP) finns på http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_sv.htm	C
290				
291	Underdeklaration om CSS			
292	Underdeklaration om sålt parti börjar	CSS	Tagg med information om såld artikel	C
293	Fiskens pris	FP	Pris per kg	C
294	Försäljningsvaluta	CR	Försäljningsvaluta. Förteckningen över valutakoder kommer att läggas på Europeiska kommissionens webbplats på en adress som kommer att anges	C
295	Fiskens storlekskategori	SF	Fiskstorlek (1–8; enhetlig storlek eller kg, g, cm, mm eller antal fiskar per kg)	CIF
296	Produkternas destination (syfte)	PP	Livsmedelskoder, överföring, industriändamål	CIF
297	Återtagna	WD	Återtagna genom en producentorganisation (Y–ja, N–nej, T–tillfälligt)	C
298	Producentorganisation Använd kod	OP	Kodförteckningen kommer att läggas på Europeiska kommissionens webbplats på en adress som kommer att anges	O
299	Arter i partiet	SPE	(Se uppgifter om underelement och attribut för SPE)	C
300	TLI: deklaration om övertagande			
301	TLI-deklaration börjar	TLI	Tagg med uppgifter om övertagandet	C
302	Datum	DA	Datum för övertagandet (ÅÅÅÅ-MM-DD)	C
303	Land för övertagandet	SC	Land där övertagandet ägde rum (ISO-landskod, 3 siffror)	C
304	Plats för övertagandet	SL	Hamnkod eller ortnamn (om ej hamn) för den plats där övertagandet skedde. Förteckning finns på Europeiska kommissionens webbplats; adressen kommer att anges. http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement_sv.htm	C
305	Namn på övertagande organisation	NT	Namnet på den organisation som övertog fisken	C
306	Löpnummer för avtalet om övertagande	CN	Löpnummer för avtalet om övertagande	O
307	Underdeklaration om SRC	SRC	(Se uppgifter om underelement och attribut för SRC)	C
308	Underdeklaration om övertaget parti	CST	(Se uppgifter om underelement och attribut för CST)	C
309				
310	Underdeklaration om CST			

Nr	Element eller attribut	Kod	Beskrivning och innehåll	Obligatorisk (C)/ Obligatorisk, om (CIF) (*)/Frivillig (O) (**)
311	Rad för varje övertaget parti börjar	CST	Tagg med uppgifter om varje övertagen art	C
312	Fiskens storlekskategori	SF	Fiskstorlek (1-8; enhetlig storlek eller kg, g, cm, mm eller antal fiskar per kg)	O
313	Arter i partiet	SPE	(Se uppgifter om underelement och attribut för SPE)	C

Anmärkningar

(*) Obligatoriskt när så krävs genom gemenskapsbestämmelser eller internationella eller bilaterala avtal.

(**) När CIF inte är tillämpligt är attributet frivilligt.

1. Typsnittsdefinitioner finns på <http://europa.eu.int/idabc/en/chapter/556used>; för ERS bör dessa vara Western character set (UTF-8)
2. Alla koder (eller tillämpliga referenser) kommer att förtecknas på Europeiska kommissionens webbplats för fiske, på en adress som kommer att anges: http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement_sv.htm (inklusive koder för korrigering, hamnar, fiskeområden, avsikter vid avfärd från hamn, skäl för att återvända till hamn, slag av fiske/fiskad art, koder för bevarande/ansträngningszoner och andra koder eller referenser).
3. Alla trebokstavskoder är XML-element, alla tvåbokstavskoder är XML-attribut.
4. XML-exempelfilerna och XSD-referensdefinitionen för bilagan ovan kommer att läggas på en Europeiska kommissionens webbplats på en adress som kommer att anges.
5. Alla vikter i tabellen är uttryckta i kg, vid behov med upp till två decimaler."

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 600/2010

av den 8 juli 2010

om ändring av bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 396/2005 när det gäller tillägg och ändringar av exempel på närbesläktade sorter eller andra produkter som ska omfattas av samma gränsvärde

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 396/2005 av den 23 februari 2005 om gränsvärden för bekämpningsmedelsrester i eller på livsmedel och foder av vegetabiliskt och animaliskt ursprung och om ändring av rådets direktiv 91/414/EEG ⁽¹⁾, särskilt artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) Flera medlemsstater har begärt mindre ändringar och tillägg i bilaga I till förordning (EG) nr 396/2005, i kolumnen "Exempel på närbesläktade sorter eller andra produkter som ska omfattas av samma gränsvärde".
- (2) Dessa ändringar och tillägg är nödvändiga för att man i bilaga I till förordning (EG) nr 396/2005 ska kunna införa nya frukter, grönsaker och spannmålssorter som har kommit ut på marknaden i medlemsstaterna.
- (3) Följande frukter, grönsaker, spannmålssorter och animaliska produkter bör läggas till i bilagan: minneola, slån, åkerbär, *Rubus arcticus x idaeus*, *fysalis* (kapkrusbär), limequat, mangostan, drakfrukt (röd pitahaya), jordmandel, mini-kiwi (krusbärsaktinidia), libbstickerötter, angelikarötter, gentianarötter, trädtomat, gojibär, vargbär (bocktörne och bredbladigt bocktörne, *Lycium barbarum* och *L. chinense*), blomsellerikål (choy sum), portugisisk palmkål, portugisisk kål, blad av ärtor och rädisor, bladamarant (även kallad kinesisk spenat eller salladsamarant: blad

av *Amaranthus tricolor*, papegojamarant, eller *Amaranthus dubius*) och frön av denna, italiensk sodaört (*Salsola soda*), frön av andra gurkväxter än pumpa, quinoa, fläderblommor, ginkgoblاد, ätliga blommor, mynta och vilt. Lingon flyttas från kategorin blåbär till kategorin tranbär. Det latinska namnet för druvor ändras så att det följer den internationella nomenklaturen.

- (4) Förordning (EG) nr 396/2005 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa, och varken Europaparlamentet eller rådet har motsatt sig dem.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till förordning (EG) nr 396/2005 ska ersättas med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 juli 2010.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 70, 16.3.2005, s. 1.

BILAGA

"BILAGA I

Produkter av vegetabiliskt och animaliskt ursprung som avses i artikel 2.1

Kodnummer ⁽¹⁾	Grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Exempel på enskilda produkter inom de grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Vetenskapligt namn ⁽²⁾	Exempel på närbesläktade sorter eller andra produkter som ska omfattas av samma gränsvärde	Delar av produkten som gränsvärdena ska tillämpas på
0100000	1. FRUKT, FÄRSK ELLER FRYST; NÖTTER				
0110000	i) Citrusfrukter				Hela produkten
0110010		grapefrukter	<i>Citrus paradisi</i>	pompelmus, pomelo, sweetie, tangelo (utom minneola), ugli och andra hybrider	
0110020		apelsiner	<i>Citrus sinensis</i>	bergamott, pomerans, chinotto och andra hybrider	
0110030		citroner	<i>Citrus limon</i>	suckatcitron, citron	
0110040		limefrukter	<i>Citrus aurantiifolia</i>		
0110050		mandariner	<i>Citrus reticulata</i>	klementiner, tangeriner, minneolas och andra hybrider	
0110990		övriga ⁽³⁾			
0120000	ii) Trädnötter (skalade eller oskalade)				Hela produkten utan skal (utom för kastanjer)
0120010		mandlar	<i>Prunus dulcis</i>		
0120020		paranötter	<i>Bertholletia excelsa</i>		
0120030		cashewnötter	<i>Anacardium occidentale</i>		
0120040		kastanjer	<i>Castanea sativa</i>		
0120050		kokosnötter	<i>Cocos nucifera</i>		
0120060		hasselnötter	<i>Corylus avellana</i>	filberthasselnöt	
0120070		macadamianötter	<i>Macadamia ternifolia</i>		
0120080		pekannötter	<i>Carya illinoensis</i>		
0120090		pinjenötter	<i>Pinus pinea</i>		

Kodnummer ⁽¹⁾	Grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Exempel på enskilda produkter inom de grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Vetenskapligt namn ⁽²⁾	Exempel på närbesläktade sorter eller andra produkter som ska omfattas av samma gränsvärde	Delar av produkten som gränsvärdena ska tillämpas på
0120100		pistaschmandlar	<i>Pistachia vera</i>		
0120110		valnötter	<i>Juglans regia</i>		
0120990		Övriga ⁽³⁾			
0130000	iii) Kärnfrukter				Hela produkten utan skaft
0130010		äpplen	<i>Malus domestica</i>	vildapel	
0130020		päron	<i>Pyrus communis</i>	nashipäron	
0130030		kvitten	<i>Cydonia oblonga</i>		
0130040		mispel ⁽⁴⁾	<i>Mespilus germanica</i>		
0130050		japansk mispel ⁽⁴⁾	<i>Eriobotrya japonica</i>		
0130990		Övriga ⁽³⁾			
0140000	iv) Stenfrukter				Hela produkten utan skaft
0140010		aprikoser	<i>Prunus armeniaca</i>		
0140020		körsbär	<i>Prunus cerasus</i> , <i>Prunus avicum</i>	sötkörsbär, surkörsbär	
0140030		persikor	<i>Prunus persica</i>	nektariner och liknande hybrider	
0140040		plommon	<i>Prunus domestica</i>	krikon, gröna plommon, mirabell, slån	
0140990		Övriga ⁽³⁾			
0150000	v) Bär och små frukter				Hela produkten utan topp/krona och skaft utom för vinbär: frukter med skaft
0151000	a) Bordsdruvor och druvor för vinframställning				
0151010		bordsdruvor	<i>Vitis vinifera</i>		
0151020		druvor för vinframställning	<i>Vitis vinifera</i>		

Kodnummer ⁽¹⁾	Grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Exempel på enskilda produkter inom de grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Vetenskapligt namn ⁽²⁾	Exempel på närbesläktade sorter eller andra produkter som ska omfattas av samma gränsvärde	Delar av produkten som gränsvärdena ska tillämpas på
0152000	b) Jordgubbar		<i>Fragaria</i> spp.		
0153000	c) Rubusfrukter				
0153010		björnbär	<i>Rubus fruticosus</i>		
0153020		blåhallon	<i>Rubus cerasius</i>	loganbär, boysenbär och hjortron	
0153030		hallon	<i>Rubus idaeus</i>	vinhallon, åkerbär (<i>Rubus arcticus</i>), korsningar av hallon och åkerbär (<i>Rubus arcticus</i> x <i>idaeus</i>)	
0153990		Övriga ⁽³⁾			
0154000	d) Andra små frukter och bär				
0154010		blåbär	<i>Vaccinium</i> spp. utom <i>V. macrocarpon</i> och <i>V. vitis-idaea</i>	blåbär	
0154020		tranbär	<i>Vaccinium macrocarpon</i> och <i>V. vitis-idaea</i>	lingon	
0154030		vinbär (röda, svarta och vita)	<i>Ribes nigrum</i> , <i>Ribes rubrum</i>		
0154040		krusbär	<i>Ribes uva-crispa</i>	inklusive hybrider med andra Ribesarter	
0154050		nypon	<i>Rosa canina</i>		
0154060		mullbär ⁽⁴⁾	<i>Morus</i> spp.	frukt av jordgubbsträd	
0154070		azarollhagtorn ⁽⁴⁾	<i>Crataegus azarolus</i>	mini-kiwi (krusbärsaktinidia, <i>Actinidia arguta</i>)	
0154080		fläderbär ⁽⁴⁾	<i>Sambucus nigra</i>	svart aronia, rönn, havtorn, hagtorn, häggmispel och andra bär från träd	
0154990		övriga ⁽³⁾			
0160000	vi) Diverse frukter				Hela produkten utan skaft och krona (ananas)

Kodnummer ⁽¹⁾	Grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Exempel på enskilda produkter inom de grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Vetenskapligt namn ⁽²⁾	Exempel på närbesläktade sorter eller andra produkter som ska omfattas av samma gränsvärde	Delar av produkten som gränsvärdena ska tillämpas på
0161000	a) Ätligt skal				
0161010		dadlar	<i>Phoenix dactylifera</i>		
0161020		fikon	<i>Ficus carica</i>		
0161030		bordsoliver	<i>Olea europaea</i>		
0161040		kumquat ⁽⁴⁾	<i>Fortunella spp.</i>	marumi (rund kumquat), nagami (oval kumquat), limequat (<i>Citrus aurantifolia</i> x <i>Fortunella spp.</i>)	
0161050		carambola ⁽⁴⁾	<i>Averrhoa carambola</i>	bilimbi	
0161060		persimon ⁽⁴⁾	<i>Diospyros kaki</i>		
0161070		jambolanäpple (javaplommon) ⁽⁴⁾	<i>Syzygium cumini</i>	javaäpple (vattnäpple), malajäpple, rosenäpple, grumichama/pintangana (<i>Eugenia uniflora</i>)	
0161990		övriga ⁽³⁾			
0162000	b) Oätligt skal, små				
0162010		kiwifrukt	<i>Actinidia deliciosa</i> syn. <i>A. chinensis</i>		
0162020		litchiplommon	<i>Litchi chinensis</i>	pulasan, rambutan, mangostan	
0162030		passionsfrukter	<i>Passiflora edulis</i>		
0162040		kaktusfikon ⁽⁴⁾	<i>Opuntia ficus-indica</i>		
0162050		stjärnäpple ⁽⁴⁾	<i>Chrysophyllum cainito</i>		
0162060		amerikansk persimon ⁽⁴⁾	<i>Diospyros virginiana</i>	svart sapot, vit sapot, grön sapot, canistel (gul sapot) och mameysapot	
0162990		övriga ⁽³⁾			
0163000	c) Oätligt skal, stora				

Kodnummer ⁽¹⁾	Grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Exempel på enskilda produkter inom de grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Vetenskapligt namn ⁽²⁾	Exempel på närbesläktade sorter eller andra produkter som ska omfattas av samma gränsvärde	Delar av produkten som gränsvärdena ska tillämpas på
0163010		avokado	<i>Persea americana</i>		
0163020		bananer	<i>Musa x paradisiaca</i>	dvärgbanan, mjölbanan, äppelbanan	
0163030		mango	<i>Mangifera indica</i>		
0163040		papaya	<i>Carica papaya</i>		
0163050		granatäpplen	<i>Punica granatum</i>		
0163060		kirimoja ⁽⁴⁾	<i>Annona cherimola</i>	sockerannona, ilama och andra medelstora sorter av familjen Annonaceae	
0163070		guava ⁽⁴⁾	<i>Psidium guajava</i>	drakfrukt (röd pitahaya) (<i>Hylocereus undatus</i>)	
0163080		ananas	<i>Ananas comosus</i>		
0163090		brödfrukt ⁽⁴⁾	<i>Artocarpus altilis</i>	jackfrukt	
0163100		durian ⁽⁴⁾	<i>Durio zibethinus</i>		
0163110		taggannona ⁽⁴⁾	<i>Annona muricata</i>		
0163990		övriga ⁽³⁾			
0200000	2. GRÖNSAKER, FÄRSKA ELLER FRYSTA				
0210000	i) Rot- och knölgrönsaker				Hela produkten utan ev. blast och vidhäftande jord efter sköljning och borstning
0211000	a) Potatis		Tuber form <i>Solanum</i> spp.		
0212000	b) Tropiska rot- och knölgrönsaker				
0212010		maniok	<i>Manihot esculenta</i>	dasheen, taro, eddo, tannia	

Kodnummer ⁽¹⁾	Grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Exempel på enskilda produkter inom de grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Vetenskapligt namn ⁽²⁾	Exempel på närbesläktade sorter eller andra produkter som ska omfattas av samma gränsvärde	Delar av produkten som gränsvärdena ska tillämpas på
0212020		sötpotatis	<i>Ipomoea batatas</i>		
0212030		jamsrot	<i>Dioscorea</i> sp.	jamsböna, mexikansk jamsböna	
0212040		arrowrot ⁽⁴⁾	<i>Maranta arundinacea</i>		
0212990		övriga ⁽³⁾ ⁽⁴⁾			
0213000	c) Övriga rot- och knölgrönsaker utom sockerbetor				
0213010		rödbetor	<i>Beta vulgaris</i> ssp. <i>vulgaris</i>		
0213020		morötter	<i>Daucus carota</i>		
0213030		rotselleri	<i>Apium graveolens</i> var. <i>rapaceum</i>		
0213040		pepparrot	<i>Armoracia rusticana</i>	angelikarötter, libbstickerötter, gentianarötter	
0213050		jordärtskockor	<i>Helianthus tuberosus</i>		
0213060		palsternackor	<i>Pastinaca sativa</i>		
0213070		rotpersilja	<i>Petroselinum crispum</i>		
0213080		rädisor	<i>Raphanus sativus</i> var. <i>sativus</i>	svart rättika, japansk rättika och liknande sorter, jordmandel (<i>Cyperus esculentus</i>)	
0213090		haverrot	<i>Tragopogon porrifolius</i>	svartrot, spansk taggfibbla	
0213100		kålrötter	<i>Brassica napus</i> var. <i>napobrassica</i>		
0213110		rovor	<i>Brassica rapa</i>		
0213990		övriga ⁽³⁾			

Kodnummer ⁽¹⁾	Grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Exempel på enskilda produkter inom de grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Vetenskapligt namn ⁽²⁾	Exempel på närbesläktade sorter eller andra produkter som ska omfattas av samma gränsvärde	Delar av produkten som gränsvärdena ska tillämpas på
0220000	ii) Lökgrönsaker				Hela produkten utan ytterhinna och jord som är lätt att avlägsna (torr produkt) eller utan rötter och jord (färs produkt)
0220010		vitlök	<i>Allium sativum</i>		
0220020		kepalök (gul och röd lök)	<i>Allium cepa</i>	silverlök	
0220030		schalottenlök	<i>Allium ascalonicum</i> (<i>Allium cepa</i> var. <i>aggregatum</i>)		
0220040		knipplök	<i>Allium cepa</i>	piplök (salladslök) och liknande sorter	
0220990		övriga ⁽³⁾			
0230000	iii) Fruktgrönsaker				Hela produkten utan skaft (utan hölje i fråga om sockermajs och utan hölje i fråga om <i>fysalis</i> (kapkrusbär))
0231000	a) Solanacea				
0231010		tomater	<i>Lycopersicon esculentum</i>	körbärstomater, trädmat, <i>fysalis</i> (kapkrusbär), gojibär/vargbär (bär av bocktörne och bredbladigt bocktörne, <i>Lycium barbarum</i> och <i>L. chinense</i>)	
0231020		paprikor	<i>Capsicum annum</i> , var. <i>grossum</i> och var. <i>longum</i>	chilipeppar	
0231030		auberginer (äggplanta)	<i>Solanum melongena</i>	pepino	
0231040		okra	<i>Hibiscus esculentus</i>		
0231990		övriga ⁽³⁾			
0232000	b) Gurkväxter – ätligt skal				
0232010		slanggurkor	<i>Cucumis sativus</i>		
0232020		druvgurkor	<i>Cucumis sativus</i>		

Kodnummer ⁽¹⁾	Grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Exempel på enskilda produkter inom de grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Vetenskapligt namn ⁽²⁾	Exempel på närbesläktade sorter eller andra produkter som ska omfattas av samma gränsvärde	Delar av produkten som gränsvärdena ska tillämpas på
0232030		zucchini	<i>Cucurbita pepo</i> var. <i>melopepo</i>	sommarsquash, patisson	
0232990		övriga ⁽³⁾			
0233000	c) Gurkväxter – oätligt skal				
0233010		meloner	<i>Cucumis melo</i>	kiwano	
0233020		pumpor	<i>Cucurbita maxima</i>	vintersquash	
0233030		vattenmeloner	<i>Citrullus lanatus</i>		
0233990		övriga ⁽³⁾			
0234000	d) Sockermajs		<i>Zea mays</i> var. <i>sacharata</i>		Kärnor och kolv utan hölje
0239000	e) Övriga fruktgrönsaker				
0240000	iv) Kålgrönsaker				
0241000	a) Blommande kål				Endast huvudet
0241010		broccoli	<i>Brassica oleracea</i>	calabrese, daggkål (kinesisk broccoli), raab-broccoli (broccolirybs)	
0241020		blomkål	<i>Brassica oleracea</i> var. <i>botrytis</i>		
0241990		övriga ⁽³⁾			
0242000	b) Huvudbildande kål				Hela växten utan rötter och vissna blad
0242010		brysselkål	<i>Brassica oleracea</i> var. <i>gemmifera</i>		Endast kålknoppar
0242020		huvudkål	<i>Brassica oleracea</i> convar <i>capitata</i>	spetskål, rödkål, savojékål, vitkål	
0242990		övriga ⁽³⁾			
0243000	c) Bladbildande kål				Hela växten utan rötter och vissna blad

Kodnummer ⁽¹⁾	Grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Exempel på enskilda produkter inom de grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Vetenskapligt namn ⁽²⁾	Exempel på närbesläktade sorter eller andra produkter som ska omfattas av samma gränsvärde	Delar av produkten som gränsvärdena ska tillämpas på
0243010		salladskål	<i>Brassica rapa</i> ssp. <i>Pekinensis</i> -gruppen	indisk (kinesisk) senap, sellerikål (pakchoy), tatsoikål (tai goo choy), blom-sellerikål (choy sum), salladskål (pe-tsai)	
0243020		grönkål	<i>Brassica oleracea</i> convar. <i>Acephalea</i>	kruskål, foderkål, portugisisk palmkål, portugisisk kål, fodermärgskål	
0243990		övriga ⁽³⁾			
0244000	d) Kålrabbi		<i>Brassica oleracea</i> convar. <i>Acephala</i> , var. <i>gongylodes</i>		Hela produkten utan ev. rötter och vidhäftande jord
0250000	v) Bladgrönsaker och färska örter				Hela produkten utan ev. rötter, vissna ytterblad och jord
0251000	a) Sallat och övriga sallatväxter, inklusive Brassicaceae				
0251010		vårklynne (vårsallat)	<i>Valerianella locusta</i>	vintersallat	
0251020		sallat	<i>Lactuca sativa</i>	huvudsallat, blad-sallat (Lollo Rosso), isbergssallad, bindsallat, romansallat	
0251030		escarole (bredbladig endiv)	<i>Cichorium endiva</i>	cikoria, rossisallat, rosensallat, radicchio, friséesallat, sommarcikoria	
0251040		smörgåskrasse (kryddkrasse) - ⁽⁴⁾	<i>Lepidium sativum</i>		
0251050		vinterkrasse (vårgyllen) ⁽⁴⁾	<i>Barbarea verna</i>		
0251060		senapskål, rucolasallat ⁽⁴⁾	<i>Eruca sativa</i> (<i>Diplotaxis</i> sp.)	sandsenap	
0251070		sareptasenap ⁽⁴⁾	<i>Brassica juncea</i> var. <i>rugosa</i>		

Kodnummer ⁽¹⁾	Grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Exempel på enskilda produkter inom de grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Vetenskapligt namn ⁽²⁾	Exempel på närbesläktade sorter eller andra produkter som ska omfattas av samma gränsvärde	Delar av produkten som gränsvärdena ska tillämpas på
0251080		blad och stjälkar av kål ⁽⁴⁾ , inklusive rovblast	<i>Brassica</i> spp.	mizuna, blad av ärtor och rädisor samt andra spåda bladgrödor av <i>Brassica</i> (grödor som skördas upp till åtbladsstadiet)	
0251990		övriga ⁽³⁾			
0252000	b) Spenat och liknande (blad)				
0252010		spenat	<i>Spinacia oleracea</i>	nyzeeländsk spenat, bladamarant (även kallad kinesisk spenat eller salladsamarant: blad av <i>Amaranthus tricolor</i> , papegojamarant, eller <i>Amaranthus dubius</i>)	
0252020		portlak ⁽⁴⁾	<i>Portulaca oleracea</i>	vinterportlak, trädgårdsportlak, ängssyra, glasört, italiensk sodaört (<i>Salsola soda</i>)	
0252030		betblad (mangold)	<i>Beta vulgaris</i>	rödbetsblad	
0252990		övriga ⁽³⁾			
0253000	c) Vinblad (vinrankeblad) ⁽⁴⁾		<i>Vitis vinifera</i>		
0254000	d) Vattenkrasse		<i>Nasturtium officinale</i>		
0255000	e) Endivesallat		<i>Cichorium intybus</i> var. <i>Foliosum</i>		
0256000	f) Örter				
0256010		körvel	<i>Anthriscus cerefolium</i>		
0256020		gräslök	<i>Allium schoenoprasum</i>		
0256030		snittselleri	<i>Apium graveolens</i> var. <i>seccalinum</i>	fänkålsblad, korianterblad, dill, kumminblad, libbsticka, angelika, spansk körvel och övriga <i>Apiacea</i> -blad	
0256040		persilja	<i>Petroselinum crispum</i>		
0256050		salvia ⁽⁴⁾	<i>Salvia officinalis</i>	vinterkyndel, sommarkyndel	

Kodnummer ⁽¹⁾	Grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Exempel på enskilda produkter inom de grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Vetenskapligt namn ⁽²⁾	Exempel på närbesläktade sorter eller andra produkter som ska omfattas av samma gränsvärde	Delar av produkten som gränsvärdena ska tillämpas på
0256060		rosmarin ⁽⁴⁾	<i>Rosmarinus officinalis</i>		
0256070		timjan ⁽⁴⁾	<i>Thymus</i> spp.	mejram, oregano	
0256080		basilika ⁽⁴⁾	<i>Ocimum basilicum</i>	citronmeliss, mynta, pepparmynta	
0256090		lagerblad ⁽⁴⁾	<i>Laurus nobilis</i>		
0256100		dragon ⁽⁴⁾	<i>Artemisia dracunculus</i>	isop	
0256990		övriga ⁽³⁾		ätliga blommor	
0260000	vi) Baljväxter (färska)				Hela produkten
0260010		bönor (med skida)	<i>Phaseolus vulgaris</i>	trädgårdsböna (haricots verts, brytböna), rosenböna, snittböna, långböna	
0260020		bönor (utan skida)	<i>Phaseolus vulgaris</i>	bondböna, flageoletböna, jackböna, limaböna, vignaböna	
0260030		ärter (med skida)	<i>Pisum sativum</i>	sockerärt/ärt	
0260040		ärter (utan skida)	<i>Pisum sativum</i>	trädgårdsärt, grönärt, kikärt	
0260050		linser ⁽⁴⁾	<i>Lens culinaris</i> syn. <i>L. esculenta</i>		
0260990		övriga ⁽³⁾			
0270000	vii) Stjälkgrönsaker (färska)				Hela produkten utan vissna delar, jord och rötter
0270010		sparris	<i>Asparagus officinalis</i>		
0270020		kardon	<i>Cynara cardunculus</i>		
0270030		stjälkselleri	<i>Apium graveolens</i> var. <i>dulce</i>		
0270040		fänkål	<i>Foeniculum vulgare</i>		
0270050		kronärtskockor	<i>Cynara scolymus</i>		Hela blomhuvudet och blombotten

Kodnummer ⁽¹⁾	Grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Exempel på enskilda produkter inom de grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Vetenskapligt namn ⁽²⁾	Exempel på närbesläktade sorter eller andra produkter som ska omfattas av samma gränsvärde	Delar av produkten som gränsvärdena ska tillämpas på
0270060		purjolök	<i>Allium porrum</i>		
0270070		rabarber	<i>Rheum x hybridum</i>		Stjälkar utan rötter och blad
0270080		bambuskott ⁽⁴⁾	<i>Bambusa vulgaris</i>		
0270090		palmhjärtan ⁽⁴⁾	<i>Euterpa oleracea</i> , <i>Cocos nucifera</i> , <i>Bactris gasipaes</i> , <i>Demonorops schmidtiana</i>		
0270990		övriga ⁽³⁾			
0280000	viii) Svampar				Hela produkten utan jord och odlingssubstrat
0280010		odlade svampar		odlad champinjon (trädgårdschampinjon) ⁽⁴⁾ , ostronmussling, shiitake ⁽⁴⁾	
0280020		vilda svampar ⁽⁴⁾		kantarell, sommartyffel, toppmurkla, stensopp	
0280990		övriga ⁽³⁾			
0290000	ix) Havsväxter⁽⁴⁾				Hela produkten utan vissna blad
0300000	3. BALJVÄXTER, TORKADE				Torra frön
0300010		bönor	<i>Phaseolus vulgaris</i>	bondböna, krypböna, jackböna, limaböna, åkerböna, vignaböna	
0300020		linser	<i>Lens culinaris</i> syn. <i>L. esculenta</i>		
0300030		ärter	<i>Pisum sativum</i>	kikärter, foderärter, rödvial	
0300040		lupin ⁽⁴⁾	<i>Lupinus</i> spp.		
0300990		övriga ⁽³⁾			

Kodnummer ⁽¹⁾	Grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Exempel på enskilda produkter inom de grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Vetenskapligt namn ⁽²⁾	Exempel på närbesläktade sorter eller andra produkter som ska omfattas av samma gränsvärde	Delar av produkten som gränsvärdena ska tillämpas på
0400000	4. OLJEVÄXTFRÖER OCH OLJEVÄXTFRUKTER				Hela produkten, om möjligt utan skal, kärna och hölje
0401000	i) Oljeväxtfröer				
0401010		linfrön	<i>Linum usitatissimum</i>		
0401020		jordnötter	<i>Arachis hypogae</i>		
0401030		vallmofrön	<i>Papaver somniferum</i>		
0401040		sesamfrön	<i>Sesamum indicum</i> syn. <i>S. orientale</i>		
0401050		solrosfrön	<i>Helianthus annuus</i>		
0401060		rapsfrön	<i>Brassica napus</i>	åkerkål, rybs	
0401070		sojaböner	<i>Glycine max</i>		
0401080		senapsfrön	<i>Brassica nigra</i>		
0401090		bomullsfrön	<i>Gossypium</i> spp.		Ej egrenerade
0401100		pumpafrön ⁽⁴⁾	<i>Cucurbita pepo</i> var. <i>oleifera</i>	andra frön av gurkväxter	
0401110		safflor ⁽⁴⁾	<i>Carthamus tinctorius</i>		
0401120		gurkört ⁽⁴⁾	<i>Borago officinalis</i>		
0401130		oljedådra ⁽⁴⁾	<i>Camelina sativa</i>		
0401140		hampa ⁽⁴⁾	<i>Cannabis sativa</i>		
0401150		ricin	<i>Ricinus communis</i>		
0401990		övriga ⁽³⁾			
0402000	ii) Oljeväxtfrukter				
0402010		oliver för oljeproduktion ⁽⁴⁾	<i>Olea europaea</i>		Hela frukten utan ev. skaft och jord

Kodnummer ⁽¹⁾	Grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Exempel på enskilda produkter inom de grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Vetenskapligt namn ⁽²⁾	Exempel på närbesläktade sorter eller andra produkter som ska omfattas av samma gränsvärde	Delar av produkten som gränsvärdena ska tillämpas på
0402020		palmnöt (oljepalmkärnor) ⁽⁴⁾	<i>Elaeis guineensis</i>		
0402030		palmfruk ⁽⁴⁾	<i>Elaeis guineensis</i>		
0402040		kapok ⁽⁴⁾	<i>Ceiba pentandra</i>		
0402990		övriga ⁽³⁾			
0500000	5. SPANNMÅL				Hela korn
0500010		korn	<i>Hordeum</i> spp.		
0500020		bovete	<i>Fagopyrum esculentum</i>	amarantfrö, quinoa	
0500030		majs	<i>Zea mays</i>		
0500040		hirs ⁽⁴⁾	<i>Panicum</i> spp.	kolvhirs, teff	
0500050		havre	<i>Avena sativa</i>		
0500060		ris	<i>Oryza sativa</i>		
0500070		råg	<i>Secale cereale</i>		
0500080		sorghum ⁽⁴⁾	<i>Sorghum bicolor</i>		
0500090		vete	<i>Triticum aestivum</i> , <i>T. durum</i>	speltvete (dinkel), rågvete	
0500990		övriga ⁽³⁾			
0600000	6. TE, KAFFE, ÖRTTE OCH KAKAO				
0610000	i) Te (torkade blad och stjälkar, jästa eller ojästa av <i>Camellia sinensis</i>)	te	<i>Camellia sinensis</i>		Hela produkten
0620000	ii) Kaffeböner ⁽⁴⁾				Gröna böner
0630000	iii) Örtteer ⁽⁴⁾ torkade				
0631000	a) Blommor				Hela blomman utan stjälk och visna blad
0631010		kamomill	<i>Matricaria recutita</i> , <i>Chamaemelum nobile</i>		
0631020		rosellhibiskus	<i>Hibiscus sabdariffa</i>		

Kodnummer ⁽¹⁾	Grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Exempel på enskilda produkter inom de grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Vetenskapligt namn ⁽²⁾	Exempel på närbesläktade sorter eller andra produkter som ska omfattas av samma gränsvärde	Delar av produkten som gränsvärdena ska tillämpas på
0631030		rosenblad	<i>Rosa</i> sp.		
0631040		jasmin	<i>Jasminum officinale</i>	fläderblommor (<i>Sambucus nigra</i>)	
0631050		lind	<i>Tillia cordata</i>		
0631990		övriga ⁽³⁾			
0632000	b) Blad				Hela produkten utan rötter och vissna blad
0632010		jordgubbsblad	<i>Fragaria</i> spp.		
0632020		blad av rooibosbuske	<i>Aspalathus</i> sp.	ginkgoblاد	
0632030		maté (paraguayansk järnek)	<i>Ilex paraguariensis</i>		
0632990		övriga ⁽³⁾			
0633000	c) Rötter				Hela produkten utan blast och vidhäftande jord efter sköljning och borstning
0633010		vänderot	<i>Valeriana officinalis</i>		
0633020		ginsengrot	<i>Panax ginseng</i>		
0633990		övriga ⁽³⁾			
0639000	d) Andra örtteer				
0640000	iv) Kakaoböner ⁽⁴⁾ (jästa eller torkade)		<i>Theobroma cacao</i>		Böner utan skal
0650000	v) Johannesbröd ⁽⁴⁾		<i>Ceratonia siliqua</i>		Hela produkten utan skaft och krona
0700000	7. HUMLE (torkad), inkl. humlepellets och icke-koncentrerat pulver		<i>Humulus lupulus</i>		Torkade humlekottar
0800000	8. KRYDDOR ⁽⁴⁾				Hela produkten, torkad
0810000	i) Fröer				
0810010		anisfrö	<i>Pimpinella anisum</i>		

Kodnummer ⁽¹⁾	Grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Exempel på enskilda produkter inom de grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Vetenskapligt namn ⁽²⁾	Exempel på närbesläktade sorter eller andra produkter som ska omfattas av samma gränsvärde	Delar av produkten som gränsvärdena ska tillämpas på
0810020		svartkummin	<i>Nigella sativa</i>		
0810030		sellerifrö	<i>Apium graveolens</i>	libbstickafrö	
0810040		korianderfrö	<i>Coriandrum sativum</i>		
0810050		spiskummin	<i>Cuminum cyminum</i>		
0810060		dillfrö	<i>Anethum graveolens</i>		
0810070		fänkålsfrö	<i>Foeniculum vulgare</i>		
0810080		bockhornsklöver	<i>Trigonella foenum-graecum</i>		
0810090		muskotnöt	<i>Myristica fragans</i>		
0810990		övriga ⁽³⁾			
0820000	ii) Frukt och bär				
0820010		kryddpeppar	<i>Pimenta dioica</i>		
0820030		anispeppar (japansk peppar)	<i>Zanthooxylum piperitum</i>		
0820040		kummin	<i>Carum carvi</i>		
0820050		kardemumma	<i>Elettaria cardamomum</i>		
0820110		enbär	<i>Juniperus communis</i>		
0820120		peppar, svart och vit	<i>Piper nigrum</i>	långpeppar, rosépeppar	
0820130		vaniljstänger	<i>Vanilla fragrans</i> syn. <i>Vanilla planifolia</i>		
0820140		tamarind	<i>Tamarindus indica</i>		
0820990		övriga ⁽³⁾			
0830000	iii) Bark				
0830010		kanel	<i>Cinnamomum verum</i> syn. <i>C. zeylanicum</i>	kassia	
0830990		övriga ⁽³⁾			

Kodnummer ⁽¹⁾	Grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Exempel på enskilda produkter inom de grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Vetenskapligt namn ⁽²⁾	Exempel på närbesläktade sorter eller andra produkter som ska omfattas av samma gränsvärde	Delar av produkten som gränsvärdena ska tillämpas på
0840000	iv) Rötter eller jordstammar				
0840010		lakritsrot	<i>Glycyrrhiza glabra</i>		
0840020		ingefära	<i>Zingiber officinale</i>		
0840030		gurkmeja	<i>Curcuma</i> spp.		
0840040		pepparrot	<i>Armoracia rusticana</i>		
0840990		övriga ⁽³⁾			
0850000	v) Knoppar				
0850010		kryddnejlika	<i>Syzygium aromaticum</i>		
0850020		kapris	<i>Capparis spinosa</i>		
0850990		övriga ⁽³⁾			
0860000	vi) Pistillmärken				
0860010		saffran	<i>Crocus sativus</i>		
0860990		övriga ⁽³⁾			
0870000	vii) Frömantlar				
0870010		muskotblomma	<i>Myristica fragans</i>		
0870990		övriga ⁽³⁾			
0900000	9. SOCKERVÄXTER ⁽⁴⁾				
0900010		sockerbetor (roten)	<i>Beta vulgaris</i>		Hela produkten utan blast och vidhäftande jord efter sköljning och borstning
0900020		sockerrör	<i>Saccharum officinarum</i>		Hela produkten utan vissna delar, jord och rötter
0900030		Cikoriarötte ⁽⁴⁾	<i>Cichorium intybus</i>		Hela produkten utan blast och vidhäftande jord efter sköljning och borstning
0900990		övriga ⁽³⁾			

Kodnummer ⁽¹⁾	Grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Exempel på enskilda produkter inom de grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Vetenskapligt namn ⁽²⁾	Exempel på närbesläktade sorter eller andra produkter som ska omfattas av samma gränsvärde	Delar av produkten som gränsvärdena ska tillämpas på
1000000	10. ANIMALISKA PRODUKTER – LANDDJUR				
1010000	i) Kött, köttberedningar, slaktbiprodukter, blod, djurfett, färskt, kylt eller fruset, saltat, i saltlake, torkat eller rökt eller bearbetat som mjöl samt andra bearbetade produkter, t.ex. korvar och livsmedelsberedningar baserade på dessa				Hela produkten eller bara fettfraktionen ⁽³⁾
1011000	a) Svin		<i>Sus scrofa</i>		
1011010		kött			
1011020		fett utan kött			
1011030		lever			
1011040		njure			
1011050		ätliga slaktbiprodukter			
1011990		övriga ⁽³⁾			
1012000	b) Nötkreatur		<i>Bos spp.</i>		
1012010		kött			
1012020		fett			
1012030		lever			
1012040		njure			
1012050		ätliga slaktbiprodukter			
1012990		övriga ⁽³⁾			
1013000	c) får		<i>Ovis aries</i>		
1013010		kött			
1013020		fett			
1013030		lever			
1013040		njure			

Kodnummer ⁽¹⁾	Grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Exempel på enskilda produkter inom de grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Vetenskapligt namn ⁽²⁾	Exempel på närbesläktade sorter eller andra produkter som ska omfattas av samma gränsvärde	Delar av produkten som gränsvärdena ska tillämpas på
1013050		ätliga slaktbiprodukter			
1013990		övriga ⁽³⁾			
1014000	d) getter		<i>Capra hircus</i>		
1014010		kött			
1014020		fett			
1014030		lever			
1014040		njure			
1014050		ätliga slaktbiprodukter			
1014990		övriga ⁽³⁾			
1015000	e) Hästar, åsnor, mulor eller mulåsnor		<i>Equus sp.</i>		
1015010		kött			
1015020		fett			
1015030		lever			
1015040		njure			
1015050		ätliga slaktbiprodukter			
1015990		övriga ⁽³⁾			
1016000	f) Fjäderfä, kycklingar, gäss, ankor, kalkoner, pärlhöns, strutsar, duvor		<i>Gallus gallus, Anser anser, Anas platyrhynchos, Meleagris gallopavo, Numida meleagris, Coturnix coturnix, Struthio camelus, Columba spp.</i>		
1016010		kött			
1016020		fett			
1016030		lever			
1016040		njure			
1016050		ätliga slaktbiprodukter			
1016990		övriga ⁽³⁾			

Kodnummer ⁽¹⁾	Grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Exempel på enskilda produkter inom de grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Vetenskapligt namn ⁽²⁾	Exempel på närbesläktade sorter eller andra produkter som ska omfattas av samma gränsvärde	Delar av produkten som gränsvärdena ska tillämpas på
1017000	g) Övriga husdjur			kanin, känguru, vilt	
1017010		kött			
1017020		fett			
1017030		lever			
1017040		njure			
1017050		ätliga slaktbiprodukter			
1017990		övriga ⁽³⁾			
1020000	ii) Mjölk och grädde, icke-koncentrerad utan tillsatt socker eller sötningsmedel, smör och andra fetter från mjölk, ost och ostmassa				Hela produkten eller bara fettfraktionen ⁽⁶⁾
1020010		nötkreatur			
1020020		får			
1020030		getter			
1020040		hästar			
1020990		övriga ⁽³⁾			
1030000	iii) Fågelägg, färska, konserverade eller kokta; ägg utan skal och äggula, färska, torkade, ångkokta eller kokta i vatten, tillredda i form, frysta eller på annat sätt konserverade, med eller utan tillsättning av socker eller sötningsmedel				Hela produkten eller bara fettfraktionen ⁽⁷⁾
1030010		kycklingar			
1030020		ankor			
1030030		gäss			
1030040		vaktlar			
1030990		övriga ⁽³⁾			
1040000	iv) Honung		<i>Apis mellifera</i> , <i>Melipona</i> sp.	bidrottninggelé, pollen	
1050000	v) Amfibier och reptiler		<i>Rana</i> spp. <i>Crocodilia</i> spp.	grodlår, krokodiler	

Kodnummer ⁽¹⁾	Grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Exempel på enskilda produkter inom de grupper som gränsvärdena ska tillämpas på	Vetenskapligt namn ⁽²⁾	Exempel på närbesläktade sorter eller andra produkter som ska omfattas av samma gränsvärde	Delar av produkten som gränsvärdena ska tillämpas på
1060000	vi) Sniglar		<i>Helix</i> spp.		Hela nöten sedan skalet avlägsnats
1070000	vii) Övriga produkter från landleddjur				
1100000	11. FISK, FISKERIPRODUKTER, SKALDJUR, BLÖTDJUR OCH ANDRA LIVSMEDEL FRÅN HAV OCH INSJÖAR ⁽⁸⁾				
1200000	12. GRÖDOR ELLER DELAR AV GRÖDOR SOM ANVÄNDS ENBART SOM FODER ⁽⁸⁾				

⁽¹⁾ Kodnumret införs genom denna bilaga och är avsett för en klassificering enligt denna bilaga och andra bilagor som hänger samman med denna bilaga till förordning (EG) nr 396/2005.

⁽²⁾ De vetenskapliga namnen på de produkter som förtecknas i kolumnen 'Exempel på enskilda produkter inom de grupper som gränsvärdena ska tillämpas på' anges om det är möjligt och relevant. I så stor utsträckning som möjligt ska den internationella nomenklaturen följas.

⁽³⁾ 'Övriga' omfattar allt som inte uttryckligen anges under övriga koder inom 'Grupper som gränsvärdena ska tillämpas på'.

⁽⁴⁾ Gränsvärdena i bilagorna II och III för produkterna gäller bara när de är avsedda att användas som livsmedel. För delar av produkter som enbart används som beståndsdelar i foder gäller särskilda gränsvärden.

⁽⁵⁾ När bekämpningsmedelsresten eller metaboliterna (som omfattas av definitionen av bekämpningsmedelsresten) är vattenlösliga (log P_{ow} lägre än 3) uttrycks gränsvärdet i mg/kg kött (inklusive fett), köttberedning, slaktbiprodukt och djurfett. När bekämpningsmedelsresten eller metaboliten (som omfattas av definitionen av bekämpningsmedelsresten) är fettlös (log P_{ow} med värdet 3 eller högre) uttrycks gränsvärdet i mg/kg fett i kött, köttberedning, slaktbiprodukt och djurfett. I fråga om livsmedel med en fetthalt av 10 viktprocent eller mindre står restvärdet i relation till den totala vikten av det befria livsmedlet. I sådana fall är gränsvärdet en tiondel av värdet i relation till fetthalten, men det får inte vara lägre än 0,01 mg/kg. Det senare gäller inte när gränsvärdet är fastställt till bestämningsgränsen.

⁽⁶⁾ När bekämpningsmedelsresten eller metaboliterna (som omfattas av definitionen av bekämpningsmedelsresten) är vattenlösliga (log P_{ow} lägre än 3) uttrycks gränsvärdet i mg/kg mjölk och mjölkprodukt. När bekämpningsmedelsresten eller metaboliten (som omfattas av definitionen av bekämpningsmedelsresten) är fettlös (log P_{ow} med värdet 3 eller högre) uttrycks gränsvärdet i mg/kg komjölk och helmjölk från ko. Vid bestämning av restvärdena i rå komjölk och helmjölk från ko ska en fetthalt av 4 viktprocent tas som utgångspunkt. För rå mjölk och helmjölk av annat animaliskt ursprung uttrycks restvärdet på grundval av fett. För övriga förtecknade livsmedel med en fetthalt som är lägre än 2 viktprocent är gränsvärdet hälften av gränsvärdet som fastställts för rå mjölk och helmjölk, och med en fetthalt av 2 viktprocent eller mer uttrycks gränsvärdet i mg/kg fett. I sådana fall är gränsvärdet 25 gånger det gränsvärde som fastställts för rå mjölk och helmjölk. Det senare gäller inte när gränsvärdet är fastställt till bestämningsgränsen.

⁽⁷⁾ När bekämpningsmedelsresten eller metaboliterna (som omfattas av definitionen av bekämpningsmedelsresten) är vattenlösliga (log P_{ow} lägre än 3) uttrycks gränsvärdet i mg/kg av skalade färska ägg, för fågelägg och äggulor. När bekämpningsmedelsresten eller metaboliten (som omfattas av definitionen av bekämpningsmedelsresten) är fettlös (log P_{ow} med värdet 3 eller högre) uttrycks gränsvärdet också i mg/kg av skalade färska ägg, för fågelägg och äggulor. För ägg och äggprodukter med en högre fetthalt än 10 procent uttrycks dock gränsvärdet i mg/kg fett. I detta fall är gränsvärdet 10 gånger högre än gränsvärdet för färska ägg. Det senare gäller inte när gränsvärdet är fastställt till bestämningsgränsen.

⁽⁸⁾ Gränsvärdena ska tillämpas först när de enskilda produkterna har fastställts och förtecknats."

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 601/2010**av den 8 juli 2010****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemen-
samma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr
1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföre-
skrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr
2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt
och grönsaker⁽²⁾, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av
resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan
kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena
vid import från tredje land för de produkter och de perioder
som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förord-
ning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här
förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 9 juli 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 juli 2010.

*För kommissionen,
på ordförandens vägnar
Jean-Luc DEMARTY
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

BILAGA

Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	MK	65,6
	TR	50,2
	ZZ	57,9
0707 00 05	MK	41,0
	TR	120,5
	ZZ	80,8
0709 90 70	TR	102,1
	ZZ	102,1
0805 50 10	AR	104,4
	TR	111,6
	UY	91,0
	ZA	87,2
	ZZ	98,6
0808 10 80	AR	118,8
	BR	91,1
	CA	119,1
	CL	104,9
	CN	66,0
	NZ	115,0
	US	110,3
	UY	116,3
	ZA	98,9
	ZZ	104,5
	0808 20 50	AR
CL		110,3
CN		98,4
NZ		148,7
ZA		101,1
ZZ		111,6
0809 10 00	TR	218,9
	ZZ	218,9
0809 20 95	TR	287,7
	US	511,3
	ZZ	399,5
0809 30	AR	137,1
	TR	164,8
	ZZ	151,0
0809 40 05	IL	131,9
	ZZ	131,9

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 602/2010**av den 8 juli 2010****om fastställande av det lägsta försäljningspriset för smör för den tredje enskilda anbudsinfördran inom ramen för det anbudsförfarande som inleds genom förordning (EU) nr 446/2010**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemen-
samma organisationerna av marknaden)⁽¹⁾, särskilt artikel 43 j
jämförd med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EU) nr 446/2010⁽²⁾
inleds försäljning av smör genom ett anbudsförfarande, i
enlighet med bestämmelserna i kommissionens förord-
ning (EU) nr 1272/2009 av den 11 december 2009
om gemensamma tillämpningsföreskrifter för genom-
förandet av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 när
det gäller uppköp och försäljning av jordbruksprodukter
inom ramen för offentlig intervention⁽³⁾.
- (2) I enlighet med artikel 46.1 i förordning (EU) nr
1272/2009 och mot bakgrund av de anbud som motta-

gits inom ramen för varje enskild anbudsinfördran bör
kommissionen fastställa ett lägsta försäljningspris eller
besluta att inte fastställa ett lägsta försäljningspris.

- (3) Mot bakgrund av de anbud som tagits emot avseende
den tredje enskilda anbudsinfördran bör det fastställas
ett lägsta försäljningspris.
- (4) Förvaltningskommittén för den gemensamma organisa-
tionen av jordbruksmarknaderna har inte yttrat sig
inom den tid som dess ordförande har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För den tredje enskilda anbudsinfördran för försäljning av smör
inom ramen för det anbudsförfarande som inleds genom för-
ordning (EU) nr 446/2010, för vilken tidsfristen för inlämnande
av anbud löpte ut den 6 juli 2010, ska det lägsta försäljnings-
priset vara 361,00 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 9 juli 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 juli 2010.

*För kommissionen,
på ordförandens vägnar*
Jean-Luc DEMARTY
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 126, 22.5.2010, s. 17.

⁽³⁾ EUT L 349, 29.12.2009, s. 1.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 603/2010

av den 8 juli 2010

om att inget lägsta försäljningspris bör fastställas med avseende på den tredje enskilda anbudsinfordran för försäljning av skummjörkspulver inom ramen för det anbudsforfarande som inleds genom förordning (EU) nr 447/2010

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾, särskilt artikel 43 jämförd med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EU) nr 447/2010⁽²⁾ inleds försäljning av skummjörkspulver genom ett anbudsforfarande, i enlighet med bestämmelserna i kommissionens förordning (EU) nr 1272/2009 av den 11 december 2009 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för genomförandet av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 när det gäller uppköp och försäljning av jordbruksprodukter inom ramen för offentlig intervention⁽³⁾.
- (2) I enlighet med artikel 46.1 i förordning (EU) nr 1272/2009 och på grundval av de anbud som har tagits

emot inom ramen för varje enskild anbudsinfordran bör kommissionen fastställa ett lägsta försäljningspris eller besluta att inte fastställa ett lägsta försäljningspris.

- (3) Mot bakgrund av de anbud som tagits emot avseende den tredje enskilda anbudsinfordran bör det inte fastställas något lägsta försäljningspris.
- (4) Förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna har inte yttrat sig inom den tid som dess ordförande har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För den tredje enskilda anbudsinfordran för försäljning av skummjörkspulver inom ramen för det anbudsforfarande som inleds genom förordning (EU) nr 447/2010, för vilken tidsfristen för inlämnande av anbud löpte ut den 6 juli 2010, ska det inte fastställas något lägsta försäljningspris för skummjörkspulver.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 9 juli 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 juli 2010.

För kommissionen,
på ordförandens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ EUT L 126, 22.5.2010, s. 19.⁽³⁾ EUT L 349, 29.12.2009, s. 1.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 604/2010**av den 8 juli 2010****om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp för import av vissa sockerprodukter som fastställs genom förordning (EG) nr 877/2009 för regleringsåret 2009/10**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden) ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 951/2006 av 30 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 318/2006 för handel med tredjeländer i sockersektorn ⁽²⁾, särskilt artikel 36.2 andra stycket andra meningen, och

av följande skäl:

- (1) De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar för

regleringsåret 2009/10 har fastställts genom kommissionens förordning (EG) nr 877/2009 ⁽³⁾. Priserna och tilläggen ändrades senast genom kommissionens förordning (EU) nr 592/2010 ⁽⁴⁾.

- (2) De uppgifter som kommissionen för närvarande har tillgång till medför att dessa belopp bör ändras i enlighet med bestämmelserna i förordning (EG) nr 951/2006,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priser och tilläggsbelopp för import av de produkter som avses i artikel 36 i förordning (EG) nr 951/2006, och som fastställs i förordning (EG) nr 877/2009 för regleringsåret 2009/10, ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 9 juli 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 juli 2010.

För kommissionen,
på ordförandens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUT L 253, 25.9.2009, s. 3.

⁽⁴⁾ EUT L 170, 6.7.2010, s. 33.

BILAGA

De ändrade representativa priser och tilläggsbelopp för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 95 som gäller från och med den 9 juli 2010

(EUR)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg netto av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg netto av produkten i fråga
1701 11 10 ⁽¹⁾	41,21	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	41,21	2,54
1701 12 10 ⁽¹⁾	41,21	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	41,21	2,24
1701 91 00 ⁽²⁾	47,03	3,36
1701 99 10 ⁽²⁾	47,03	0,23
1701 99 90 ⁽²⁾	47,03	0,23
1702 90 95 ⁽³⁾	0,47	0,23

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i punkt III i bilaga IV till förordning (EG) nr 1234/2007.

⁽²⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i punkt II i bilaga IV till förordning (EG) nr 1234/2007.

⁽³⁾ Fastställande per 1 % sackarosinnehåll.

BESLUT

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 7 juli 2010

om ändring av beslut 2008/840/EG vad gäller nödgärder för att förhindra att *Anoplophora chinensis* (Forster) införs till unionen

[delgivet med nr K(2010) 4546]

(2010/380/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets direktiv 2000/29/EG av den 8 maj 2000 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen⁽¹⁾, särskilt artikel 16.3 fjärde meningen, och

av följande skäl:

- (1) Enligt kommissionens beslut 2008/840/EG av den 7 november 2008 om nödgärder för att förhindra att *Anoplophora chinensis* (Forster) införs till och sprids i gemenskapen⁽²⁾ ska medlemsstaterna anta åtgärder för att förhindra att *Anoplophora chinensis* (Forster) införs till och sprids i unionen.
- (2) Kommissionens besök i Kina från den 9 till den 20 februari 2009 visade att tillämpningen av de nödgärder som anges i beslut 2008/840/EG inte var helt tillfredsställande vad gäller produktionen och övervakningen av växter som omfattas av det beslutet, nedan kallade "de angivna växterna".
- (3) Kommissionen kontaktade Kina den 3 juli 2009 för att förklara de slutsatser som dragits på grundval av det besöket.
- (4) Kina lade den 29 september 2009 fram en rad åtgärder som skulle förbättra kontrollen av *Anoplophora chinensis* (Forster) vad gäller produktionen av de angivna växterna

ämnade för export till unionen. Kina har framför allt genomfört ett förfarande för registrering av produktionsplatser där det produceras växter för export till unionen. Kina har begränsat antalet produktionsplatser varifrån de angivna växterna får exporteras till unionen till produktionsplatser som har registrerats av den nationella växtskyddsorganisationen i enlighet med avsnitt I.B punkt 1 b i bilaga I till beslut 2008/840/EG, i dess ändrade lydelse. Kommissionen underrättades om detta register samma dag. Dessutom meddelade Kina att man antagit åtgärder utifall att *Anoplophora chinensis* (Forster) skulle hittas på en av de registrerade produktionsplatserna som bland annat innebär att den berörda produktionsplatsen avlägsnas från registret under vissa omständigheter. Kommissionen delgav medlemsstaterna informationen från Kina.

- (5) Kommissionen informerade Kina den 23 december 2009 om sina förväntningar att fynd av *Anoplophora chinensis* (Forster) ska medföra att den berörda produktionsplatsen automatiskt avlägsnas från registret.
- (6) Inga fler fynd på de angivna växterna som importerats från Kina rapporterades till och med slutet av februari 2010. Nederländerna rapporterade dock den 1 och 3 mars 2010 om fynd av *Anoplophora chinensis* (Forster) på de angivna växterna som härrör från två produktionsplatser inkluderade i registret.
- (7) Kina meddelade kommissionen den 25 mars 2010 att man har förbundit sig att hålla registret, som man underrättade kommissionen om den 29 september 2009, uppdaterat bl.a. genom att omgående avlägsna de två nämnda produktionsplatserna från registret och att göra den uppdaterade versionen av registret tillgänglig för kommissionen.
- (8) De åtgärder som anges i beslut 2008/840/EG för import av de angivna växterna från Kina måste ändras så att denna utveckling beaktas.

⁽¹⁾ EGT L 169, 10.7.2000, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 300, 11.11.2008, s. 36.

- (9) Eftersom de flesta fynd på de angivna växterna som importerats från Kina har rapporterats på plantor av arten *Acer* spp., bör importen av dem förbjudas i två år med hänsyn till insektens livscykel.
- (10) Utöver de krav som gäller för de angivna växterna som importerats från tredjeländer där *Anoplophora chinensis* (Forster) förekommer, bör de angivna växterna med ursprung i Kina endast importeras om de härrör från en produktionsplats som är förtecknad i det register över produktionsplatser i Kina som har fastställts av den kinesiska nationella växtskyddsorganisationen. Medlemsstaterna bör hållas informerade av kommissionen om de kinesiska myndigheterna eventuellt uppdaterar detta register. Om de kinesiska myndigheterna avlägsnar en produktionsplats från registret bör de angivna växterna som växt på den produktionsplatsen inte importeras till unionen under två år från den dag som kommissionen informerar medlemsstaterna om den uppdateringen.
- (11) När kommissionen har bevis på att en produktionsplats som förtecknas i registret inte längre uppfyller kraven i avsnitt I.B punkt 1 b i bilaga I till beslut 2008/840/EG eller att *Anoplophora chinensis* (Forster) har hittats på de angivna växterna som importerats från en sådan produktionsplats, bör den delge medlemsstaterna den informationen. Efter den delgivningen bör de angivna växterna som härrör från den produktionsplatsen inte längre importeras till unionen under två år från den dag som kommissionen informerar medlemsstaterna om överträdelserna, oberoende av vilka åtgärder Kina vidtar för att uppdatera registret.
- (12) En produktionsplats i ett sjukdomsfritt område i ett tredjeländ enligt lydelsen i avsnitt I punkt 1 a i bilaga I till beslut 2008/840/EG måste registreras och övervakas av det landets nationella växtskyddsorganisation.
- (13) Med hänsyn till resultat från undersökningar av de angivna växterna som nyligen genomförts på införselorten eller den fastställda bestämmelseorten i enlighet med den nuvarande lydelsen i avsnitt I punkt 2 i bilaga I till beslut 2008/840/EG måste förstörande provtagning innefattas i såväl undersökningen i tredjeländer omedelbart före export som i undersökningen i enlighet med bestämmelserna i beslutet.
- (14) Beslut 2008/840/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (15) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växtskydd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Artikel 2 i beslut 2008/840/EG ska ersättas med följande:

”Artikel 2

Import av de angivna växterna från tredjeländer med undantag av Kina

Vid import från andra tredjeländer än Kina där det är känt att *Anoplophora chinensis* (Forster) förekommer, får de angivna växterna införas till unionen endast om de uppfyller följande villkor:

- a) De uppfyller de särskilda importkraven i avsnitt I.A punkt 1 i bilaga I.
- b) Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 13a.1 i direktiv 2000/29/EG, har de i enlighet med avsnitt I.A punkt 2 i bilaga I till detta beslut, vid införseln till unionen undersökts av det ansvariga officiella organet med avseende på *Anoplophora chinensis* (Forster) och inga tecken på förekomst av skadegöraren konstaterats.

Artikel 2a

Import av de angivna växterna från Kina

1. Vid import från Kina får de angivna växterna införas till unionen endast om de uppfyller följande villkor:

- a) De uppfyller de särskilda importkraven i avsnitt I.B punkt 1 i bilaga I.
- b) Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 13a.1 i direktiv 2000/29/EG, har de i enlighet med avsnitt I.B punkt 2 i bilaga I till detta beslut, vid införseln till unionen undersökts av det ansvariga officiella organet med avseende på *Anoplophora chinensis* (Forster) och inga tecken på förekomst av skadegöraren konstaterats.
- c) Produktionsplatsen för de växterna
- i) är betecknad med ett unikt registreringsnummer som tilldelats av den nationella växtskyddsorganisationen i Kina,
- ii) omfattas av den senaste versionen av registret som kommissionen delgett medlemsstaterna i enlighet med punkt 3,
- iii) har inte under de senaste två åren varit föremål för en delgivning från kommissionen till medlemsstaterna om avlägsnande från registret i enlighet med punkt 3,

iv) har inte under de senaste två åren varit föremål för en sådan delgivning från kommissionen till medlemsstaterna som avses i punkterna 4 eller 5.

2. Växter av *Acer* spp. får dock inte införas till unionen till och med den 30 april 2012.

Från och med den 1 maj 2012 ska punkt 1 tillämpas på växter av *Acer* spp.

3. Kommissionen ska delge medlemsstaterna registret över produktionsplatser i Kina som dess nationella växtskyddsorganisation har fastställt i överensstämmelse med avsnitt I.B punkt 1 b i bilaga I.

När organisationen uppdaterar registret genom att avlägsna en produktionsplats, antingen eftersom organisationen har funnit att den produktionsplatsen inte längre uppfyller kraven i avsnitt I.B punkt 1 b i bilaga I eller eftersom kommissionen har informerat Kina om bevis på förekomsten av *Anoplophora chinensis* (Forster) vid import av de angivna växterna från en av dessa produktionsplatser, och Kina gör den uppdaterade versionen av registret tillgänglig för kommissionen, ska kommissionen delge medlemsstaterna den uppdaterade versionen av registret genom internetbaserade informationssidor.

När organisationen uppdaterar registret genom att inkludera en produktionsplats eftersom organisationen har funnit att den produktionsplatsen uppfyller kraven i avsnitt I.B punkt 1 b i bilaga I och Kina gör den uppdaterade versionen av registret samt eventuell förklarande informationen tillgänglig för kommissionen, ska kommissionen delge medlemsstaterna den uppdaterade versionen och i tillämpliga fall den förklarande informationen genom internetbaserade informationssidor.

Genom internetbaserade informationssidor ska kommissionen göra registret och dess uppdateringar tillgängliga för allmänheten.

4. När den kinesiska växtskyddsorganisationen under en inspektion på en registrerad produktionsplats enligt avsnitt I.B punkt 1 b ii, iii och iv i bilaga I finner bevis på förekomst av *Anoplophora chinensis* (Forster) och Kina underlättar kommissionen om fyndet, ska kommissionen omedelbart delge medlemsstaterna detta genom internetbaserade informationssidor.

Genom internetbaserade informationssidor ska kommissionen även göra denna information tillgänglig för allmänheten.

5. När kommissionen har bevis från andra källor än de som avses i punkterna 3 och 4 på att en produktionsplats som förtecknas i registret inte längre uppfyller kraven i avsnitt I.B punkt 1 b i bilaga I eller att *Anoplophora chinensis* (Forster) har hittats på de angivna växterna som importerats från en sådan produktionsplats, ska kommissionen delge medlemsstaterna informationen om produktionsplatsen genom internetbaserade informationssidor.

Genom internetbaserade informationssidor ska kommissionen även göra denna information tillgänglig för allmänheten.”

2. Bilaga I till beslut 2008/840/EG ska ändras i enlighet med bilagan till det här beslutet.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 7 juli 2010.

På kommissionens vägnar

John DALLI

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Avsnitt I i bilaga I till beslut 2008/840/EG ska ersättas med följande:

"I. Särskilda importkrav**A – Importer från tredjeländer med undantag för Kina**

1. Utan att det påverkar tillämpningen av de bestämmelser som förtecknas i del A 9, 16, 18 i bilaga III och del A I 14, 15, 17, 18, 19.2, 20, 22.1, 22.2, 23.1, 23.2, 32.1, 32.3, 33, 34, 36.1, 39, 40, 43, 44, 46 i bilaga IV till direktiv 2000/29/EG, ska angivna växter med ursprung i andra tredjeländer än Kina där det är känt att *Anoplophora chinensis* (Forster) förekommer åtföljas av ett intyg i enlighet med artikel 13.1 i det direktivet; I intyget ska ett av följande alternativ anges under rubriken 'Ytterligare upplysningar':

- a) Växterna har under hela sin livstid odlats på en produktionsplats som är registrerad och övervakas av den nationella växtskyddsorganisationen i ursprungslandet och ligger i ett område som har konstaterats vara sjukdomsfritt av organisationen i enlighet med de relevanta internationella normerna för fytosanitära åtgärder. Namnet på det sjukdomsfria området ska nämnas under rubriken 'ursprungsort'.
- b) Växterna har, under en period om minst två år före exporten, odlats på en produktionsplats som konstaterats vara fri från *Anoplophora chinensis* (Forster) i enlighet med de internationella normerna för fytosanitära åtgärder där följande gäller:
 - i) Produktionsplatsen har registrerats och övervakas av den nationella växtskyddsorganisationen i ursprungslandet.
 - ii) Produktionsplatsen har årligen genomgått minst två officiella inspektioner vid lämpliga tidpunkter med avseende på tecken på *Anoplophora chinensis* (Forster) och då befunnits vara fri från tecken på skadegöraren.
 - iii) Den plats där växterna har odlats
 - har varit fullständigt fysiskt skyddad mot inträngande av *Anoplophora chinensis* (Forster), eller
 - har behandlats på ändamålsenligt förebyggande sätt och omges av ett buffertområde med en radie på minst två km där officiella undersökningar med avseende på förekomst av eller tecken på *Anoplophora chinensis* (Forster) utförs årligen vid lämpliga tidpunkter. Om tecken på *Anoplophora chinensis* (Forster) konstateras vidtas omedelbart åtgärder för utrotning för att återigen göra buffertområdet sjukdomsfritt.
 - iv) Växtförsändelserna, särskilt växternas rötter och stammar, har omedelbart före exporten officiellt genomgått en noggrann undersökning med avseende på förekomst av *Anoplophora chinensis* (Forster). Denna undersökning bör innefatta riktad förstörande provtagning. Antalet prov vid undersökningen ska göra det möjligt att minst påvisa en angreppsnivå på 1 % med en konfidensnivå på 99 %.

2. Angivna växter som importeras i enlighet med punkt 1 ska undersökas noggrant på införselorten eller den fastställda bestämmelseorten i enlighet med kommissionens direktiv 2004/103/EG (*). De undersökningsmetoder som används ska säkerställa att alla eventuella tecken på *Anoplophora chinensis* (Forster), särskilt i växternas rötter och stammar, påvisas. Denna undersökning bör innefatta riktad förstörande provtagning. Antalet prov vid undersökningen ska göra det möjligt att minst påvisa en angreppsnivå på 1 % med en konfidensnivå på 99 %.

B – Import från Kina

1. Utan att det påverkar tillämpningen av de bestämmelser som förtecknas i del A 9, 16, 18 i bilaga III och del A I 14, 15, 17, 18, 19.2, 20, 22.1, 22.2, 23.1, 23.2, 32.1, 32.3, 33, 34, 36.1, 39, 40, 43, 44, 46 i bilaga IV till direktiv 2000/29/EG, ska angivna växter med ursprung i Kina åtföljas av ett intyg i enlighet med artikel 13.1 i det direktivet; I intyget ska ett av följande alternativ anges under rubriken 'Ytterligare upplysningar':

- a) Växterna har under hela sin livstid odlats på en produktionsplats som är registrerad och övervakas av den nationella växtskyddsorganisationen i Kina och ligger i ett område som har konstaterats vara sjukdomsfritt av organisationen i enlighet med de relevanta internationella normerna för fytosanitära åtgärder. Namnet på det sjukdomsfria området ska nämnas under rubriken 'ursprungsort'.
- b) Växterna har, under en period om minst två år före exporten, odlats på en produktionsplats som konstaterats vara fri från *Anoplophora chinensis* (Forster) i enlighet med de internationella normerna för fytosanitära åtgärder där följande gäller:

- i) Produktionsplatsen är registrerad och övervakas av den nationella växtskyddsorganisationen.
- ii) Produktionsplatsen har årligen genomgått minst två officiella inspektioner vid lämpliga tidpunkter med avseende på tecken på *Anoplophora chinensis* (Forster) och då befunnits vara fri från tecken på skadegöraren.
- iii) Den plats där växterna har odlats
- har varit fullständigt fysiskt skyddad mot inträngande av *Anoplophora chinensis* (Forster), eller
 - har behandlats på ändamålsenligt förebyggande sätt och omges av ett buffertområde med en radie på minst två km där officiella undersökningar med avseende på förekomst av eller tecken på *Anoplophora chinensis* (Forster) utförs årligen vid lämpliga tidpunkter. Om tecken på *Anoplophora chinensis* (Forster) konstateras vidtas omedelbart åtgärder för utrotning för att återigen göra buffertområdet sjukdomsfritt.
- iv) Växtförsändelserna, särskilt växternas rötter och stammar, har omedelbart före exporten officiellt genomgått en noggrann undersökning, innefattande riktad förstörande provtagning i varje parti, med avseende på förekomst av *Anoplophora chinensis* (Forster).

Antalet prov vid undersökningen ska göra det möjligt att minst påvisa en angreppsnivå på 1 % med en konfidensnivå på 99 %.

c) Produktionsplatsens registreringsnummer.

2. Angivna växter som importeras i enlighet med punkt 1 ska undersökas noggrant på införselorten eller den fastställda bestämmelseorten i enlighet med direktiv 2004/103/EG. De undersökningsmetoder som används, innefattande riktad förstörande provtagning i varje parti, ska säkerställa att alla eventuella tecken på *Anoplophora chinensis* (Forster), särskilt i växternas rötter och stammar, påvisas. Antalet prov vid undersökningen ska göra det möjligt att minst påvisa en angreppsnivå på 1 % med en konfidensnivå på 99 %.

Den förstörande provtagningen som avses i punkt 1 ska genomföras i enlighet med följande tabell:

Antal växter i varje parti	Omfattningen av den förstörande provtagningen (antal växter som ska undersökas)
1–4 500	10 % av partiet
> 4 500	450

(*) EUT L 313, 12.10.2004, s. 16.”

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 8 juli 2010

om nödgärder avseende sändningar med vattenbruksprodukter som importeras från Indien och som är avsedda att användas som livsmedel

[delgivet med nr K(2010) 4563]

(Text av betydelse för EES)

(2010/381/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 178/2002 av den 28 januari 2002 om allmänna principer och krav för livsmedelslagstiftning, om inrättande av Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet och om förfaranden i frågor som gäller livsmedelssäkerhet⁽¹⁾, särskilt artikel 53.1 b ii, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 178/2002 fastställs allmänna principer för livsmedel och foder i allmänhet, och för livsmedels- och fodersäkerhet i synnerhet, på unionsnivå och på nationell nivå. I förordningen fastställs att nödvändiga åtgärder ska vidtas om det visar sig att livsmedel eller foder som importeras från ett tredjeland sannolikt kommer att innebära en allvarlig risk för människors hälsa, djurs hälsa eller miljön och att en sådan risk inte tillfredsställande kan undanröjas genom åtgärder som vidtas av den eller de berörda medlemsstaterna.
- (2) Enligt rådets direktiv 96/23/EG av den 29 april 1996 om införande av kontrollåtgärder för vissa ämnen och restsubstanser av dessa i levande djur och i produkter framställda därav⁽²⁾ ska animalieproduktionen och animalieprodukterna kontrolleras avseende förekomst av vissa restsubstanser och ämnen i levande djur, deras exkrementer, kroppsvätskor och vävnader samt i animaliska produkter, foder och dricksvatten.
- (3) I kommissionens beslut 2002/657/EG av den 12 augusti 2002 om genomförande av rådets direktiv 96/23/EG avseende analysmetoder och tolkning av resultat⁽³⁾ anges tillämpningsföreskrifter för de analysmetoder som ska användas för kontroll av officiella prover som tagits enligt direktiv 96/23/EG och specificeras allmänna kriterier för tolkning av de officiella kontrolllaboratoriernas analysresultat för sådana prover.
- (4) I Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 470/2009 av den 6 maj 2009 om gemenskapsförfaranden för att fastställa gränsvärden för farmakologiskt verksamma ämnen i animaliska livsmedel⁽⁴⁾ fastställs regler och förfaranden för klassificering av farmakologiskt verksamma ämnen och för fastställande av den högsta resthalt av sådana ämnen som kan tillåtas i animaliska livsmedel.
- (5) I förordning (EG) nr 470/2009 föreskrivs dessutom regler och förfaranden för att fastställa den resthalt av ett farmakologiskt verksamt ämne som fastställs i kontrollsyfte för vissa ämnen, för vilka det inte har fastställts något gränsvärde för resthalter enligt den förordningen.
- (6) Resultaten av kommissionens inspektion i Indien i september 2009 visade på brister i kontrollsystemet för resthalter i vattenbruksprodukter samt brist på den lämpliga laboratriekapacitet som enligt direktiv 96/23/EG och beslut 2002/657/EG krävs för att påvisa vissa farmakologiskt verksamma ämnen i sådana produkter.
- (7) Efter inspektionen lämnade Indien in en handlingsplan och garanterar att rekommendationerna i inspektionsrapporten kommer att följas. I väntan på att planen och garantierna genomförs till fullo kvarstår risken för att vattenbruksprodukter med ursprung i Indien innehåller resthalter av vissa farmakologiskt verksamma ämnen. Ytterligare åtgärder krävs därför på unionsnivå för att reducera den risken.
- (8) I kommissionens beslut 2009/727/EG av den 30 september 2009 om nödgärder avseende kräfdjur som importeras från Indien och som är avsedda att användas som livsmedel eller foder⁽⁵⁾ fastställs redan att sändningar av kräfdjur från vattenbruk som förs in från Indien och som är avsedda att användas som livsmedel eller foder ska kontrolleras för förekomst av nitrofuraner eller deras metaboliter innan de importeras till unionen. Det är dessutom känt att kloramfenikol och tetracykliner används i andra vattenbruksprodukter än kräfdjur i Indien.

⁽¹⁾ EGT L 31, 1.2.2002, s. 1.⁽²⁾ EGT L 125, 23.5.1996, s. 10.⁽³⁾ EGT L 221, 17.8.2002, s. 8.⁽⁴⁾ EUT L 152, 16.6.2009, s. 11.⁽⁵⁾ EUT L 258, 1.10.2009, s. 31.

- (9) Efter det att beslut 2009/727/EG antogs har medlemsstaterna anmält färre antal positiva fynd av nitrofuraner eller deras metaboliter i kräfdjur. Liknande åtgärder som de som fastställs i det beslutet bör därför antas för samtliga vattenbruksprodukter som importerats från Indien och som är avsedda att användas som livsmedel.
- (10) Dessutom bör en väsentlig andel av de vattenbruksprodukter som importeras från Indien genomgå obligatorisk undersökning i medlemsstaterna för att påvisa förekomst av farmakologiskt verksamma ämnen enligt definitionen i förordning (EG) nr 470/2009 innan produkterna släpps ut på marknaden. Resultaten från denna obligatoriska undersökning bör ge exaktare information om den faktiska kontaminationen av vattenbruksprodukter med ursprung i Indien med dessa rests substanser. Undersökningarna bör också avhålla de indiska producenterna från felaktig användning av ämnena.
- (11) Medlemsstaterna bör underrätta kommissionen om resultaten av de utförda undersökningarna när det påvisas en förekomst av de berörda farmakologiskt verksamma ämnen som inte är godkända för användning i livsmedelsproducerande djur, eller när det konstateras att högsta tillåtna resthalter enligt unionens lagstiftning överskrids. Medlemsstaterna bör också regelbundet lämna rapporter om alla undersökningar som de genomfört.
- (12) Detta beslut omfattar även kräfdjur från vattenbruk som för närvarande omfattas av beslut 2009/727/EG. För att EU:s lagstiftning ska vara tydlig och konsekvent bör därför det beslutet upphävas.
- (13) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Detta beslut ska tillämpas på import av sändningar av vattenbruksprodukter från Indien som är avsedda att användas som livsmedel (nedan kallade *sändningar*).

Artikel 2

1. Medlemsstaterna ska tillåta import av sändningar till unionen under förutsättning att de åtföljs av resultaten från en analytisk undersökning som utförts på ursprungsorten för att säkerställa att de inte utgör någon fara för människors hälsa.

Den analytiska undersökningen ska ha utförts på ett officiellt prov med främsta syfte att påvisa förekomst av kloramfenikol, tetracyklin, oxitetacyklin, klortetracyklin och metaboliter av nitrofuraner.

Dessa prover ska ha analyserats med en analysmetod som är i överensstämmelse med artiklarna 3 och 4 i beslut 2002/657/EG.

2. Genom undantag från punkt 1 ska medlemsstaterna tillåta import av sändningar som inte åtföljs av resultaten från en analytisk undersökning under förutsättning att den importerande medlemsstaten ser till att varje sändning vid ankomsten genomgår en sådan analytisk undersökning för att påvisa förekomst av kloramfenikol, tetracyklin, oxitetacyklin, klortetracyklin och metaboliter av nitrofuraner.

Artikel 3

1. Medlemsstaterna ska, genom att tillämpa lämpliga provtagningsplaner, se till att officiella prov tas från minst 20 % av de sändningar som uppvisas för import vid gränskontrollstationerna på deras territorium.

2. De officiella prov som tas enligt punkt 1 ska genomgå analyser för påvisande av resthalter av farmakologiskt verksamma ämnen enligt definitionen i artikel 2 a i förordning (EG) nr 470/2009, särskilt kloramfenikol, tetracyklin, oxitetacyklin, klortetracyklin och metaboliter av nitrofuraner.

Artikel 4

De sändningar från vilka officiella prov har tagits i enlighet med artiklarna 2.2 och 3.1 ska hållas under officiell tillsyn av den behöriga myndigheten i den berörda medlemsstaten tills analyserna har slutförts.

Dessa sändningar får endast släppas ut på marknaden om analysresultaten bekräftar att de uppfyller kraven i förordning (EG) nr 470/2009.

Artikel 5

1. Medlemsstaterna ska omedelbart underrätta kommissionen om analysresultaten om de påvisar förekomsten av resthalter av något farmakologiskt verksamt ämne

a) som har klassificerats i enlighet med artikel 14.2 a, b eller c i förordning (EG) nr 470/2009 med halter som överskrider de högsta tillåtna resthalter som fastställs i enlighet med den förordningen, eller

b) som inte har klassificerats i enlighet med artikel 14.2 a, b eller c i förordning (EG) nr 470/2009. Den berörda medlemsstaten behöver dock inte omedelbart underrätta kommissionen om analysresultaten om resthalten är lägre än

i) det referensvärde för åtgärder som fastställs för det ämnet i enlighet med förordning (EG) nr 470/2009, eller

ii) den lägsta funktionsgräns som fastställs för det ämnet i enlighet med förordning 2002/657/EG.

Resultaten av dessa analyser ska anmälas till kommissionen genom det system för snabb varning som inrättades genom artikel 50 i förordning (EG) nr 178/2002.

2. Medlemsstaterna ska var tredje månad lämna en rapport om alla resultat från de analyser som genomförts på sändningar under de senaste tre månaderna till kommissionen.

Den första rapporten ska lämnas till kommissionen senast den 1 oktober 2010.

Artikel 6

Alla utgifter som uppstår vid tillämpningen av detta beslut ska betalas av avsändaren, mottagaren eller av avsändarens eller mottagarens ombud.

Artikel 7

Beslut 2009/727/EG ska upphöra att gälla.

Artikel 8

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 8 juli 2010.

På kommissionens vägnar

John DALLI

Ledamot av kommissionen

PRENUMERATIONSPRISER 2010 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 100 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	770 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	400 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, cd-rom, 2 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig cd-rom med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Cd-rom-format ersätts av dvd-format under 2010.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

SV